



Amtsblatt für die Gemeinde VETTWEISS

Mit den Ortschaften: Disternich · Froitzheim · Ginnick · Gladbach · Jakobwüllesheim · Kelz · LUXheim · Müddersheim · Sievernich · Soller · Vettweiß



Herausgeber und
verantwortlich für den
Inhalt des Amtsblattes:

Bürgermeister Josef Kranz, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 14, Tel. (02424) 209-0

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Herausgeber Porschen & Bergsch Mediendienstleistungen, 52399 Merzenich, Am Roßpfad 8, Tel. (02421) 73912, Fax (02421) 73011, www.porschen-bergsch.de, email: dp@porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug beim Verlag oder über das Rathaus zu beziehen. Auflage: 3.700 Exemplare. In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt.

Der Umwelt zuliebe auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Im Internet: www.vettweiss.de

Neue Baugrundstücke
in Vettweiß

11. Jahrgang
9. April 2010
Nr.

4



Amtliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

Am 09. Mai 2010 findet die Wahl zum Landtag Nordrhein-Westfalen statt. Die Wahl dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

1. Die Gemeinde Vettweiß gehört zum **Wahlkreis 11 Düren I** und ist in folgende 14 Stimmbezirke eingeteilt:

Stimmbezirk	Abgrenzung des Stimmbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer)
1.1	Vettweiß - Unterdorf	Studienseminar (Eingang „Im Kamp“), Schulstraße
2.1	Vettweiß - Mitteldorf	Pfarrheim Vettweiß, Schulstraße
3.1	Vettweiß - Oberdorf	Schulzentrum Vettweiß, Tannenweg
4.1	Froitzheim	Feuerwehrhaus Froitzheim, Martinusstraße
5.1	Ginnick	Bürgerhaus Ginnick, Am Kirchenfeld 1
6.1	Soller	Gaststätte Geuenich, Gangolfusstraße 55
7.1	Jakobwüllesheim	Feuerwehrhaus Jakobwüllesheim, Veitzheimer Straße
8.1	Kelz - West	Grundschule Kelz, Michaelstraße 80
9.1	Kelz - Ost	Grundschule Kelz, Michaelstraße 80
10.1	Lüxheim	Bürgerhalle Lüxheim, Nikolausstraße 32
11.1	Gladbach	Pfarrheim Gladbach, Donatusweg 7
12.1	Müddersheim	Grundschule Müddersheim, Am Wald
13.1	Disternich	Sportheim Disternich, Kreuzstraße (am Bürgerhaus)
14.1	Sievernich	Jugendheim Sievernich, Pfarrer-Alef-Straße 11

2. Jede/r Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er/sie eingetragen ist.

Der/Die Wähler/in soll die Wahlbenachrichtigung mitbringen und hat sich auf Verlangen über seine/ihre Person auszuweisen. Deshalb ist der Personalausweis oder Reisepass mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung ist bei der Wahl auf Verlangen abzugeben.

3. Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jede/r Wähler/in erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede/r Wähler/in hat **eine Erststimme und eine Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern eine Kurzbezeichnung verwendet wird, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers/jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber/innen der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der/Die Wähler/in gibt

seine/ihre Erststimme in der Weise ab

dass er/sie im linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem/welcher Bewerber/in die Stimme gelten soll,

seine/ihre Zweitstimme in der Weise ab

dass er/sie im rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste die Stimme gelten soll,

Der Stimmzettel muss von dem/der Wähler/in in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und so zusammengefaltet werden, dass nicht erkannt werden kann, wie er/sie gewählt hat.

4. Die **Wahlhandlung** sowie die **Ermittlung** und **Feststellung** des **Wahlergebnisses** im Stimmbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler/innen, die einen **Wahlschein** haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk dieses Wahlkreises oder
b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich bei der Gemeinde (Wahlamt) die Briefwahlunterlagen beschaffen (siehe Rückseite der Wahlbenachrichtigung). Er/Sie muss seinen/ihren Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig dem Bürgermeister übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Er/Sie kann den Wahlbrief auch in der Dienststelle (Wahlamt) des Bürgermeisters abgeben.

Für die Gemeinde Vettweiß werden zwei Briefwahlvorstände gebildet. Die Briefwahlvorstände treten am Wahltag um 16 Uhr im Rathaus Vettweiß, Gereonstraße 14, Erdgeschoss, Räume 002 und 003 zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses zusammen. Die Ermittlung und Feststellung des Briefwahlergebnisses sind ebenfalls öffentlich.

Jede/r Wahlberechtigte kann das Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 26 Abs. 4 LWahlG).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Vettweiß, den 07.04.2010

Der Bürgermeister

Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl am 09. Mai 2010

- I. Die Wählerverzeichnisse zur Landtagswahl für die Stimmbezirke der Gemeinde Vettweiß werden in der Zeit vom 19. bis 23. April 2010 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten montags bis freitags von 8 Uhr bis 12 Uhr und donnerstags bis 18 Uhr im Rathaus der Gemeinde Vettweiß, Gereonstraße 14, Zimmer 106, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jede/r Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner/ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein/e Wahlberechtigte/r die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er/sie Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich die Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 34 Abs. 6 des Meldegesetzes NRW eingetragen ist.
- Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.
- Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.
- II. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der Einsichtsfrist, spätestens am 23. April 2010 bis 12 Uhr bei dem Bürgermeister der Gemeinde Vettweiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß **Einspruch** einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.
- III. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 18. April 2010 eine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch einlegen, wenn er/sie nicht Gefahr laufen will, dass er/sie sein Wahlrecht nicht ausüben kann.
- Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
- IV. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im **Wahlkreis 11 Düren I** durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Stimmbezirk dieses Wahlkreises** oder durch **Briefwahl** teilnehmen
- V. Einen Wahlschein erhält auf **Antrag**
1. jede/r in das Wahlverzeichnis eingetragene/r Wahlberechtigte/r,
 2. ein/e nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene/r Wahlberechtigte/r
 - a) wenn er/sie nachweist, dass er/sie ohne sein/ihr Verschulden die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis (bis zum 23. April 2010) versäumt hat,
 - b) er/sie aus einem von ihm/ihr nicht zu vertretenden Grund nicht in das Wählerverzeichnis aufgenommen worden ist,
 - c) wenn seine/ihre Berechtigung zur Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis entstanden ist oder sich herausstellt.
- VI. **Wahlscheine** können von eingetragenen Wahlberechtigten bis zum zweiten Tag vor der Wahl, 7. Mai 2010, 18.00 Uhr, bei dem Bürgermeister (Wahlamt) mündlich oder schriftlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form als gewahrt. Fernmündliche Anträge sind unzulässig und können deshalb nicht entgegengenommen werden. Ein/e behinderte/r Wahlberechtigte/r kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.
- Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden. Versichert ein/e Wahlberechtigte/r glaubhaft, dass ihm/ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm/ihr bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.
- Nicht eingetragene Wahlberechtigte** können unter den in Ziffer V. 2. a) bis c) angegebenen Voraussetzungen den Antrag noch am Wahltag bis 15.00 Uhr stellen.
- Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er/sie dazu berechtigt ist.
- VII. Mit dem Wahlschein erhält der/die Wahlberechtigte
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift des Bürgermeisters versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.
- Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie dem Bürgermeister vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.
- Wer durch Briefwahl wählt, kennzeichnet persönlich den Stimmzettel, legt ihn in den besonderen amtlichen Stimmzettelumschlag, der zu verschließen ist, unterzeichnet die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt, steckt den unterschriebenen Wahlschein und den Stimmzettelumschlag in den besonderen Wahlbriefumschlag und verschließt den Wahlbriefumschlag.
- Bei der Briefwahl muss der/die Wähler/in den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an den Bürgermeister absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.
- Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland von der Deutschen Post AG als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert.
- Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.
- Nähere Hinweise darüber, wie der/die Wähler/in die Briefwahl auszuüben hat, sind dem Merkblatt für die Briefwahl, das mit den Briefwahlunterlagen übersandt wird, zu entnehmen.

Vettweiß, den 06.04.2010

Der Bürgermeister





Mitteilungen der Verwaltung

BEKANNTMACHUNG

Wegen des Betriebsausfluges bleiben die Dienststellen der Gemeindeverwaltung Vettweiß am Mittwoch, dem 12. Mai 2010 geschlossen.

Vettweiß, den 22.03.2010

Der Bürgermeister

Die nächsten Sitzungstermine:

19.04.2010 Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales (Aula, Schulzentrum Vettweiß, Tannenweg 18.00 Uhr)

20.04.2010 Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt u. Wirtschaftsförderung (Bürgerbegegnungsstätte Vettweiß 18.00 Uhr)

22.04.2010 Haupt- und Finanzausschuss (Bürgerbegegnungsstätte Vettweiß 18.00 Uhr)

06.05.2010 Ratsitzung (Bürgerbegegnungsstätte Vettweiß 18.00 Uhr) (kurzfristige Änderungen vorbehalten)

Wegen der Tagesordnung beachten Sie bitte den Aushang in den örtlichen Bekanntmachungskästen.

Vettweiß freut sich auf 50 neue Familien

Vettweiß. Nachdem der Vettweißer Rat den Bebauungsplan für das Neubaugebiet am Tannenweg beschlossen hat, wird das Gebiet nun von der Gesellschaft für Wirtschafts- und Strukturförderung im Kreis Düren mbH (GWS) erschlossen. Rund 50 Grundstücke wird das Areal im Zentralort im Endausbau umfassen. Doch zunächst werden nur 15 angeboten, alle zwischen 500 und 700 Quadratmeter groß. „Vettweiß muss weiter wachsen, doch wir gehen bedarfsgerecht vor“, erläuterte Bürgermeister Josef Kranz das kostenbewusste schrittweise Vorgehen beim offiziellen Spatenstich.

105 Euro kostet der Quadratmeter des erschlossenen Baulandes – rund die Hälfte des Preises, der im Kölner Einzugsbereich verlangt wird. Für junge Familien, die man als Zielgruppe im Auge hat, wird der Traum vom eigenen Heim damit erschwinglich. Attraktiv ist das Wohnen auf dem Lande für Familien allemal, zumal die Infrastruktur im Zentralort gut ausgebaut und Köln nicht aus der Welt ist. Dank guter Verkehrsanbindung ist man in 20 Auto-Minuten dort.

Angesichts der älter werdenden, aber schrumpfenden Gesamtbevölkerung weisen Neubaugebiete in die Zukunft. „Um im Wettbewerb

der Regionen untereinander bestehen zu können, sind neue Wohngebiete sehr wichtig für den Kreis Düren. Dabei setzen wir Schwerpunkte wie diesen hier“, erläuterte Landrat Wolfgang Spelthahn beim Spatenstich. Mit dem neuen Baugebiet wird die Vettweißer Einwohnerzahl gefestigt und das Durchschnittsalter verjüngt, was letztlich auch dem örtlichen Handel und Gewerbe gut tut und zwar langfristig.

„Der Anfang ist gemacht, zwei Grundstücke sind bereits verkauft“, vermeldete GWS-Geschäftsführer Heinrich Rotheut erste Vertragsabschlüsse. Trotz der zurzeit nicht einfachen wirtschaftlichen Lage hofft Bürgermeister Kranz, das Gesamtareal in Blickweite des Schul- und des Einkaufszentrums in drei bis fünf Jahren vollständig „belegt“ zu haben.



Im Zentralort Vettweiß ist Platz für 50 neue Häuser: Bauamtsleiter Peter Hüvelmann (v. l.), Landrat Wolfgang Spelthahn, GWS-Geschäftsführer Heinrich Rotheut und Bürgermeister Josef Kranz (im Bagger) hoffen nun auf den Zuzug junger Familien.



Malerwerkstätte Heisinger GmbH

Meisterbetrieb

Wir bringen Farbe in ihr Leben

- Raumgestaltung
 - Fassadengestaltung
 - Betonsanierung
 - Vollwärmeschutz
 - Hausmeisterservice
- Luxheimer Weg 26
52391 Vettweiß-Kelz
Telefon 02424/901643
Telefax 02424/901642

MÖRCHEN

IMMOBILIEN GmbH

Kauf- und Mietobjekte für vorgemerkte Kunden gesucht!

Dipl.-Kfm. Michael Mörchen
Erfstadt Vettweiß

02235-799 822 02424-202 755

www.moerchenimmo.de
info@moerchenimmo.de

Inh. Horst Nückel Heizöl - Diesel - Schmierstoffe - Kohlen - Brikett

Titz



Heizöl

Diesel
Schmierstoffe
Kohlen
Brikett

Peter Titz e.K.
Am Langen Graben 47
52353 Düren

Telefon: 02421/98 25 0
Telefax: 02421/98 25 25

Goldene Hochzeit

Am 26. April 2010 feiern die Eheleute Peter u. Anneliese Glasmacher geb. Heimbach, Schützenstr. 2, Vettweiß das Fest der Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.

Josef Kranz


(Bürgermeister)

Einrichtung einer Ehrenamtsbörse

Die Gemeindeverwaltung Vettweiß beabsichtigt, eine Ehrenamtsbörse einzurichten.

Freiwilliges Engagement, Freiwilligenarbeit oder Ehrenamt zeichnen eine aktive Bürgergesellschaft aus, in der die freiwillig engagierten Bürgerinnen und Bürger aktiv die Gesellschaft, den Staat und die Politik mitgestalten. Bürgerschaftliches Engagement erzeugt soziales Kapital, demokratische Kompetenz und ist heute schon zu einem nicht mehr weg zu denkenden Bestandteil einer Engagement fördernden Infrastruktur geworden.

Der Begriff „Börse“ bezeichnet einen organisierten Markt für vertretbare Sachen nach bestimmten Regeln. Hier wird ein Handel betrieben von bestimmten Waren. Die Börse führt Angebot und Nachfrage marktmäßig zusammen.

Auch eine „Ehrenamtsbörse“ agiert nach Angebot und Nachfrage und zwar dahingehend, interessierte Personen zusammen zu führen. Praktisch heißt das, dass a) sich auf der einen Seite an einem Ehrenamt interessierte Menschen zur Verfügung stellen und b) auf der anderen Seite sich Menschen melden können, die Hilfe und Unterstützung benötigen.

In einem speziell aufgebauten Netzwerk „Ehrenamtsbörse“ kann man konkrete Informationen über Engagementmöglichkeiten bekommen.

Angebot für ehrenamtliches Engagement

An einem Ehrenamt interessierte Bürger können sich ganz nach

ihrem Know-how, ihren Kenntnissen und Erfahrungen zur Verfügung stellen:

- ▶ Sie wollen sich engagieren?
- ▶ Sie wollen in Ihrer Freizeit etwas Sinnvolles tun?
- ▶ Sie suchen ein Engagement, das zu Ihnen passt und Ihnen auch Spaß und Freude macht?
- ▶ Wie viel Zeit können und wollen Sie investieren?
- ▶ Wo können Sie sich engagieren?

Diese Fragen und ihre Antworten werden in der Ehrenamtsbörse gesammelt und verwaltet. Sie vermittelt Adressen und hat einen Überblick über Angebot und Nachfrage.

Falls Sie sich ehrenamtlich engagieren wollen, sei es in einem Verein, bei Menschen mit unterschiedlichen Bedürfnissen oder wo Sie es wünschen, melden Sie sich bei Frau Ursula Tzamtzis im Rathaus, Zimmer 011, oder telefonisch unter der Rufnummer 02424-209/120 und geben Sie Ihr Angebot für ein Ehrenamt ab.

Nachfrage für ehrenamtliche Hilfe

Benötigen Sie Unterstützung, Beratung oder Hilfe zur Bewältigung Ihres Alltags oder:

- ▶ Sie sind aus gesundheitlichen oder Altersgründen einfach nicht mehr in der Lage, alle Hausarbeiten selbst zu verrichten?
- ▶ Vielleicht können Sie auch Ihre Einkäufe nicht mehr selbst oder alleine erledigen?
- ▶ Sie brauchen persönliche Unterstützung, z. B. Gespräche in Krisenzeiten, Hilfen beim Schriftverkehr oder im Umgang mit Behörden?
- ▶ Sie ziehen in eine andere Wohnung um und brauchen Hilfe beim Umzug?
- ▶ Sie brauchen Hilfe bei kleineren Umbaumaßnahmen, Reparaturen oder für die Wohnungsrenovierung oder für den Aufbau von Möbeln?
- ▶ Sie benötigen einen Urlaubsservice oder während eines Krankenhausaufenthaltes eine Versorgung von Blumen und Tieren?
- ▶ Sie sind ein Verein und benötigen für Ihre Vereinsarbeit ehrenamtliche Helfer?
- ▶ Sie sind eine karitative Organisation oder soziale Einrichtung und benötigen ehrenamtliche Helfer?

Über 25 Jahre
Motor- und Karosserie-
reparaturen aller Art
speziell Mercedes



**Kraftfahrzeugwerkstatt
Kurt
Schneider**

Große Forststraße 229b
52382 Niederzier-Hambach
Telefon (02428) 2188
Telefax (02428) 3616

HU nach § 29 StVZO durch
externe Prüffingenieure d.
TÜV-Rheinlands jeden Mittwoch
und nach Absprache

E-Mail: kurt.roswitha.schneider@t-online.de
Internet: www.kfzwerkstatt-schneider.de

Ein tolles Geschenk!



Jetzt in über 40 Geschäften einzulösen.
Weitere Informationen unter: www.zuelpich-aktiv.de

Hubert Schmitz GmbH

Heizung - Bäder - Fliesen



Bärenfeld 1 · 52391 Vettweiß-FROITZHEIM
Tel. 0 24 24/94 44-0 · Fax 0 24 24/21 78



Ständige Ausstellungen auf 400 m².
Fragen SIE nach unseren günstigen Angeboten!!!

Falls Sie Hilfe, Beratung oder Unterstützung benötigen, melden Sie sich bei Frau Ursula Tzamtzis im Rathaus, Zimmer 011, oder telefonisch unter der Rufnummer 02424-209/120.

Sowohl für das Angebot als auch für die Nachfrage wurde von der Verwaltung ein Meldebogen entwickelt. Diesen Vordruck können Sie bei Frau Tzamtzis telefonisch anfordern oder persönlich im Rathaus, Zimmer 011, abholen. Sollten Sie noch Fragen zur Ehrenamtsbörse haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte direkt an Frau Tzamtzis.

Josef Kranz


Bürgermeister-

Verleihung des Ehrenpreises für Soziales Engagement 2010

Der Kreis Düren verleiht nunmehr zum 10. Mal den „Ehrenpreis für soziales Engagement“.

Mit dem Ehrenpreis für Soziales Engagement sollen Personen, Gruppen oder Vereine, die sich ehrenamtlich/unentgeltlich über einen längeren Zeitraum durch herausragende, vorbildliche Leistungen im sozialen Bereich engagiert haben, wie z.B. für Seniorinnen und Senioren, für ausländische Mitmenschen oder für Kinder und Jugendliche sowie für kranke und behinderte Menschen, öffentlich herausgehoben und geehrt werden.

In Ausnahmefällen können auch herausragende Einzelleistungen geehrt werden.

Hierzu werden alle Organisationen, Vereine und Kommunen sowie jede/r einzelne Bürgerin und Bürger des Kreises Düren aufgerufen, sofern sie der Auffassung sind, dass in ihrem Umfeld eine auszeichnungswürdige Leistung erbracht wird, entsprechende Vorschläge mit einer ausführlichen schriftlichen Darstellung der Leistung bei der Kreisverwaltung Düren einzureichen. Gerne werden auch Vorschläge entgegengenommen von Personen, Gruppen oder Vereinen, die bereits vorgeschlagen wurden, denen aber bisher keine Ehrung zuteil wurde.

Vorschläge werden bis zum 15. April 2010 erbeten an den

Landrat des Kreises Düren
Staatsstelle für Kreistagsangelegenheiten und Repräsentationsaufgaben
52348 Düren
Tel.-Nr. 02421/22-2359, Fax.-Nr. 02421/22-1011
e-mail:h.hillebrandt@kreis-dueren.de

Die Preisverleihung findet am **07. Juli 2010** statt. Im Rahmen einer offiziellen Feierstunde werden die einzelnen Ehrenpreisträger durch den Landrat geehrt und erhalten einen Geldpreis i.H. v. 250 € und eine Urkunde.

Sammler kauft antike Kleidung bis 1975

Keine Pelze! Keine Altkleidersammlung!
Kontakt: 0173 -725 50 35
antikmode@googlemail.com

Die Landeswahlleiterin
Nordrhein-Westfalen



13,5 Millionen Wahlberechtigte bei Landtagswahl am 9. Mai 2010

Rund 13,5 Mio. Wahlberechtigte (davon 7 Mio. Frauen) wählen in Nordrhein-Westfalen den neuen Landtag. Für 930.000 junge Nordrhein-Westfalen (davon 454.000 Frauen) ist es die erste Landtagswahl. (Quelle: Bevölkerungsstatistik NRW)

Wahlberechtigt sind alle Deutschen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben und mindestens ab dem 23. April 2010 (16. Tag vor der Wahl) in Nordrhein-Westfalen wohnen.

Der Landtag wird für fünf Jahre gewählt. 128 von den mindestens 181 Abgeordneten werden direkt in den Wahlkreisen gewählt. Die übrigen Mandate (mindestens 53) werden aus den Landeslisten der an der Sitzverteilung teilnehmenden Parteien besetzt. Hat eine Partei mehr Direktmandate, als ihr im Verhältnis zu den anderen Parteien nach dem Wahlergebnis zustehen (Überhangmandate), werden den anderen Parteien weitere Sitze aus den Landeslisten (Ausgleichsmandate) zugeteilt. Damit erreichen die übrigen Parteien eine gleich

günstige Relation von Mandaten. Im Jahr 2005 errang die CDU 3 Überhangmandate, die SPD erhielt 3 Ausgleichsmandate. So hat der Landtag der laufenden Wahlperiode 187 Sitze.

Erstmals zwei Stimmen

Erstmals können bei der Landtagswahl - wie auch bei der Bundestagswahl - auf jedem Stimmzettel zwei Kreuze gemacht werden: Mit der Erststimme in der linken Spalte des Stimmzettels entscheiden die Wählerinnen und Wähler über das Direktmandat im Wahlkreis. Auf der rechten Seite des Stimmzettels können sie die sogenannte Zweitstimme für die Landesliste einer Partei vergeben.

Wahlvorschläge

Landeswahlleiterin Helga Block wies darauf hin, dass die Frist für die Einreichung von Wahlvorschlägen am Montag, dem 22. März 2010, 18.00 Uhr abläuft. Bis dahin müssen Kreiswahlvorschläge bei den zuständigen Kreiswahlleitungen, Wahlvorschläge für Landeslisten bei der Landeswahlleiterin eingereicht sein. „Die Wahlvorschläge sollen so früh wie möglich eingereicht werden“, so Helga Block. So können etwaige Mängel noch rechtzeitig korrigiert werden.

Parteien, die weder im Landtag noch im Deutschen Bundestag vertreten sind, brauchen für ihre Landeslisten 1.000 Unterstützungsunterschriften von Wahlberechtigten aus Nordrhein-Westfalen. Für Kreiswahlvorschläge brauchen solche Parteien wie auch alle Wählergruppen und Einzelbewerberinnen und Einzelbewerber 100 Unterstützungsunterschriften von Wahlberechtigten, die im Wahlkreis wohnen.

Aktuelle und umfassende Informationen zur Landtagswahl am 9. Mai 2010 finden Sie unter www.im.nrw.de/landtagswahl2010.

Düsseldorf, den 16. März 2010

Neue Vordrucke für Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

Die Betreuungsarbeitsgemeinschaft bei Stadt und Kreis Düren hat die Vordrucke zu den Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen überarbeitet und aktualisiert.

Damit reagiert die Betreuungsarbeitsgemeinschaft auf die Änderungen zum Betreuungsrecht und dem Inkrafttreten des neuen Patientenverfügungsgesetzes. Nach dem zum 01.09.2009 wirksamen Gesetz soll der Wille des Patienten bei der Anwendung lebensverlängernder Maßnahmen vorrangig berücksichtigt werden. Künftig sind Betreuer und Bevollmächtigte im Fall der Entscheidungsunfähigkeit des Betroffenen an die schriftliche Patientenverfügung gebunden.

Die neuen Vordrucke sind bei Frau Ursula Tzamtzis, im Rathaus, Zimmer 011, oder bei der Betreuungsstelle im Kreishaus in Düren, erhältlich.

Bisherige Vordrucke behalten ihre Gültigkeit.

Josef Kranz


(Bürgermeister)

Kommunionkinder 2010

Liebe Kommunionkinder!

Am Sonntag, dem 11. April 2010 feiert Ihr das Fest der 1. hl. Kommunion in Jakobwüllesheim:

Cremer, Luis, Veitzheimer Str. 26; Krauß, Nadine, Dürener Weg 7; Kunde, Maximilian, Vettweißer Str. 12; Senden, Simon, Jakobholz 11; Schüller, Lisa, Oberstr. 14; Schütt, Dominik, Vettweißer Str. 7;

in Gladbach: Cartarius, Maja, Normannenstr. 6 aus Müddersheim; Cartarius, Mira, Normannenstr. 6 aus Müddersheim; Damhuis, Moritz, Im Buschfeldchen 2; Fröhling, Marten, Michelsgraben 10; Lauterbach, Justin, Petrusstr. 76; Müller, Jens, Donatusweg 2; Ruland, Gianna, Am Lindchen 17; Tempfli, Lukas, Im Buschfeldchen 10; Pawlowsky, Kim Luisa, Mühlengasse 22a.

Zu diesem Festtag begleiten Euch die besten Glück- und Segenswünsche von Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß. In diesen Glückwunsch schließen wir Eure lieben Eltern mit ein.

Liebe Kommunionkinder!

Am Sonntag, dem 18. April 2010 feiert Ihr das Fest der 1. hl. Kommunion in Kelz:

Bander, Marc, LUXHEIMER Weg 7; Breitenstein, Leon, Michaelstr. 63; Breitenstein, Nico, Michaelstr. 63; Hövel, Joshua, Nikolausstr. 66 aus LUXHEIM; Jäger, Alexander, Michaelstr. 58; Stemick, Alexander,

Michaelstr. 20; Thon, Cora, Nikolausstr. 1a aus LUXHEIM; Wilk, Annika, Broichkirchweg 4, Wollersheim, Ann-Katrin, Klosterstr. 42 in Vettweiß:

Brodüffel, Paula, Schützenstr. 16; Dellmann, Tom, Gereonstr. 65; Dominiczak, Chiara, Maiglöckchenweg 21; Eisenhut, Maurice, Am Schild 9; Frenken, Christina, Seelenpfad 13; Geissler, Lena-Marie, Am Schild 21; Harles, Armin, Maiglöckchenweg 13; Helfer, Theresa, Pfarrer-Lemmenstr. 15; aus Müddersheim; Holz, Anna, Dürerstr. 21; Kayser, Fabian, Am Bachhof 7; Klein, Fabian, Schützenstr. 12; Klösigen, Eva, Zulpicher Str. 1a; Pelzer, Maximilian, Grüner Weg 10, Radschuweit, Lukas, Im Hasenfeld 4; Priotto, Leon, Waldweg 12; Reisch, Justin, Seelenpfad 14a, Ruland, Andreas, Dürerstr. 17; Sklorz, Brian, Maiglöckchenweg 38; Zuhelle, Julia, Amselweg 18.

Zu diesem Festtag begleiten Euch die besten Glück- und Segenswünsche von Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß. In diesen Glückwunsch schließen wir Eure lieben Eltern mit ein.

Liebe Kommunionkinder!

Am Sonntag, dem 02. Mai 2010 feiert Ihr das Fest der 1. hl. Kommunion in Froitzheim:

Burtscheid, Timon, In der Komm 7a; Falkenberg, Fabienne, In der Komm 43; Firmenich, Maren, Am Wolfsgraben 20 aus Soller; Kastenholz, Jan, Am Mönchhof 4 aus Soller; Körfer, Jonas, Gangolfusstr. 8 aus Soller; Lasos, Mario, Gangolfusstr. 39 aus Soller; Müller, Maximilian, Bachstr. 25 aus Soller; Pöhler, Laura, Gangolfusstr. 64 aus Soller; Pöhler, Luca, Gangolfusstr. 64 aus Soller; Prox, Vincent, Am Wolfsgraben 17 aus Soller; Schmitz, Justin, Hompeschenden 8 aus Ginnick; Schneider, Fabian, An den Wiesen 17; Schwier, Noel, Martinusstr. 15; Strick, Sören, Pützgasse 2 aus Ginnick; Wolff, Katharina, Antoniusstr. 16 aus Ginnick.

Zu diesem Festtag begleiten Euch die besten Glück- und Segenswünsche von Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß. In diesen Glückwunsch schließen wir Eure lieben Eltern mit ein.

Liebe Kommunionkinder!

Am Donnerstag, dem 13. Mai 2010 feiert Ihr das Fest der 1. hl. Kommunion in Sievernich:

Brenner, Lea, Im Weidchen 6 aus Sievernich; Engels, Maximilian, Kölnstr. 18 aus Disternich; Füngeling, Luke, Burgstr. 4 aus Disternich; Harte, Tim, Rövenicher Str. 4a aus Sievernich; Jansen, Anne, Am Hallenacker 21, Disternich; Klinkhammer, Julia, Im Weidchen 10 aus Sievernich; Krukowski, Peter, Am Karbuch 10 aus Disternich; Kruppa, Paulina, Kölnstr. 50 aus Disternich; Kulpa, Vivian, Weilerweg 4b aus Disternich; Ohrem, Damian, Am Karbuch 4 aus Disternich; Weber, Nicole, Barabastr. 28 aus Disternich; Wiesen, Andreas, Bahnhofsweg 9; Winkler, Anne, Weilerweg 22 aus Disternich;

Zu diesem Festtag begleiten Euch die besten Glück- und Segenswünsche von Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß. In diesen Glückwunsch schließen wir Eure lieben Eltern mit ein.

Schnelles Internet:

Startschuss für den Ausbau in Vettweiß

Vettweiß. Mit einem symbolischen Spatenstich hat in Vettweiß die Ära des schnellen Internets begonnen. Zehn Kilometer Leerrohre hat die Gemeinde verlegt, in die die notwendigen Glasfaserkabel eingezogen werden. Die Deutsche Telekom stellt nun 13 neue Multifunktionsgehäuse auf, um die Ortsteile Müddersheim, Gladbach, LUXHEIM, Kelz, Soller, Frangenheim, Froitzheim und Jakobwüllesheim mit schnellem Internet zu versorgen. Die Geschwindigkeit der Daten-Übertragung wird hier bis zu 16 Megabit pro Sekunde (Mbit/s) erreichen. Bis zu 3500 Haushalte können ab Juli 2010 schnelleres DSL nutzen.

„Wir freuen uns, dass es nun weiter geht mit dem Ausbau der zukunftsweisenden Breitbandtechnologie in Vettweiß. Ein schneller Internetanschluss ist heute genauso wichtig wie Wasser, Strom und Gas“, erklärte Bürgermeister Josef Kranz.

Das Geld für die Tiefbauarbeiten stammt je zur Hälfte aus den Konjunkturpaket II-Mitteln des Kreises Düren und der Gemeinde Vettweiß. „Die Breitbandinitiative des Kreises und seiner Kommunen erweist sich als die richtige Strategie. Nun ist das schnelle Internet auch für die Bürger in Vettweiß in Griffweite. So kommen wir unserem Ziel, eine flächendeckende Breitband-Versorgung bis zum Ende dieses Jahres in allen Kommunen zu erreichen, Schritt für Schritt näher“, freute sich Landrat Wolfgang Spelthahn über die gute Nachricht aus Vettweiß.

„Als größtes Telekommunikationsunternehmen in Deutschland investieren wir nicht nur in den lukrativen Ballungszentren, sondern treiben den Breitband-Ausbau auch in den ländlichen Gebieten voran“, sagte Mario Klein, Leiter Struktur und Produktionsplanung der Deutschen Telekom, und lobt darüber hinaus die „vorbildliche Zusammenarbeit mit der Gemeinde Vettweiß und dem Kreis Düren“.



Deutsche Telekom baut in Vettweiß ihr Breitbandnetz aus. Ab Juli 2010 sollen 3500 Haushalte davon profitieren können. Den symbolischen Spatenstich nahmen Mario Klein (Telekom, v. l.), Landrat Wolfgang Spelthahn und Bürgermeister Josef Kranz vor.

Feuerwehr

Die Kreisjugendfeuerwehr Düren startet eine Hilfsaktion für Kinder in Haiti

Die Kreisjugendfeuerwehr Düren startet in den kommenden Tagen eine große Sammelaktion für die Kinder in Haiti. Wie bereits in den Medien zu verfolgen war, sind die Zustände in Haiti immer noch katastrophal. Daher hat sich die Kreisjugendfeuerwehr Düren dazu entschlossen zu helfen. Durch Alfons Pönsgen, der selbst vor Ort war, konnte die Kreisjugendfeuerwehr Düren erfahren, dass in dem Erdbebengebiet immer noch dringend Hilfsgüter benötigt werden. Besonders die Kinder dort brauchen dringend Hilfe. Am 22.03.10 wurde bereits ein Container mit Hilfsgütern, wie z.B. Schaufeln, Besen, Kleidung, medizinisches Equipment, Medikamente und Spielzeug, nach Haiti verschickt. Die USAR (deutsche Erdbebenrettung) unter der Leitung von Frank Schultes fliegt Mitte April nach Haiti, um die Hilfsgüter dort zu verteilen. Es soll in diesem Jahr nochmals ein Hilfscontainer nach Haiti verschickt werden. Darum bittet die Kreisjugendfeuerwehr Düren auch um Ihre Mithilfe. Es werden noch dringend Dinge wie Nägel, Schrauben, Werkzeuge, Kindersommerbekleidung, Spielzeug, Schulsachen, Schuhe etc. benötigt. Wer solche Sachen spenden möchte, wendet sich bitte an: Tanja Bohlem, Kuhweg 8, Vettweiß, Handy: 01636373864
Alfons Pönsgen, Am Maar 6, Vettweiß, Handy: 01713515702
Markus Klinkhammer, Amandusstr. 71, Vettweiß, Handy: 01719575997

Die Spenden können auch bei Ihnen zu Hause abgeholt werden. Die Kreisjugendfeuerwehr bedankt sich bereits hiermit vorab.

Für die Kreisjugendfeuerwehr: Tanja Bohlem (Gemeindejugendwartin Vettweiß).

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent		 meisterwerkstatt Hohenzollernstr. 1 A 02421 52351 Düren 49 59 06
	Aktions-Angebote <ul style="list-style-type: none"> Keine Anfahrtkosten! Kostenvoranschlag gratis! Leihgerät kostenfrei! Wir reparieren alle Marken! ...egal wo gekauft!	
(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)		Fachhändler

Großer Tag für die Löschgruppe Jakobwüllesheim

Am Samstag, dem 20. März 2010 wurde das neue Löschfahrzeug LF 10/6 der Freiwilligen Feuerwehr Vettweiß offiziell an die Löschgruppe Jakobwüllesheim übergeben. Bürgermeister Kranz überreichte im Beisein der Fraktionsvorsitzenden der im Rat vertretenen Parteien, Ortsvorsteher Willi Roeb und Kreisbrandmeister Hans-Jürgen Wolfram die Fahrzeugschlüssel an Löschgruppenführer Dieter Hoitsma.



Das neue Löschfahrzeug ersetzt das bisher im Einsatz befindliche LF 16 TS aus dem Jahre 1981. Da dieses Fahrzeug altersbedingte Mängel aufwies, musste es dringend durch ein Fahrzeug neuerer Generation ersetzt werden.

Das Fahrzeug ist u. a. wie folgt ausgestattet:

- Iveco Magirus Allrad-Fahrgestell und Aufbau.
- Motor mit 6-Zylinder Diesel mit 185 kW (251 PS) Euro 4 Norm.
- Gruppenfahrerhaus für eine Besatzung mit 9 Feuerwehrleuten.
- 1000 Liter Wassertank.
- Vollelektronische Bedieneinheit, u. a. zur Nutzung der Pumpenvollautomatik.
- Pneumatischer Lichtmast mit 2 Flutlichtstrahler je 1000 Watt, Lichtbrücke elektrisch dreh und Schwenkbar.
- Funkanlage (die Verkabelung ist bereits für die neue digitale Funktechnik vorgesehen).
- Neben umfangreicher feuerwehrtechnischer Beladung, die weit über die Standardbeladung hinausgeht, verfügt das Fahrzeug u. a. über einen 11 kVA Stromerzeuger sowie einen leistungsstarken Wassersauger.
- Ferner ist auf dem Fahrzeug die Ausrüstung (u. a. 4 Chemikalienschutzanzüge) für die Wahrnehmung von Aufgaben im Gefahrgutkonzept des Kreises Düren vorhanden. Die Löschgruppe Jakobwüllesheim vertritt hier die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Vettweiß innerhalb des vierten Zuges. Diesem Zug gehören ferner die Feuerwehren der Gemeinden Kreuzau und Nörvenich an.



Die Kosten des Fahrzeuges einschließlich Beladung belaufen sich auf 195.000,00 €.

Mit der Indienststellung dieses leistungsstarken Fahrzeuges wird der Brandschutz und die Wahrnehmung von technischen Hilfeleistungen in der Gemeinde Vettweiß wesentlich verbessert.

(Kranz)

Bürgermeister

Vettweißer Wehr – Rückblick und Ausblick

Wie in den letzten Jahren fand im März die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Vettweiß statt – diesmal jedoch noch mit der Besonderheit, dass im Anschluss an den „üblichen“ Teil durch den Kreisbrandmeister die Anhörung der Wehr durchgeführt wurde, um – wie es das entsprechende Gesetz (FSHG) vorschreibt – eine neue Wehrführung dem Rat der Gemeinde vorzuschlagen. Der derzeitige stv. Wehrleiter, GemBl Ralf Weyers, gab nach seiner Begrüßung einen Überblick über das abgelaufene Jahr, das sehr fordernd mit einem größeren Brandeinsatz seinerzeit begonnen hatte.

Insgesamt verzeichnete die Vettweißer 17 Brandeinsätze, 41 Technische Hilfeleistungen (u. a. 3 Menschen in Notlage, 10 Wasser- und Sturmschäden) und leider auch 2 Fehlalarme, die vollkommen unnütz Abwesenheiten von Einsatzkräften am Arbeitsplatz verursachen – und letztlich auch Einsatzkräfte binden, die bei einem echten Notfall ggf. nicht rechtzeitig am Einsatzort sind!

Kritisch sprach R. Weyers, trotz Abarbeitung der Einsätze auf hohem Niveau, die Schwierigkeiten bezüglich Einhaltung des Erreichungsgrades gemäß dem Schutzziel der Gemeinde an. Hier spielen verschiedene Faktoren eine Rolle, die große Fläche der Gemeinde, der große Pendleranteil bei den berufstätigen Wehrangehörigen, etc. Hier gilt es verstärkt daran zu arbeiten. Positiv zeichnete er die Ausstattung der Wehr mit Fahrzeugen, techn. Ausstattung und deren Unterbringung. So sprach er die unmittelbar bevorstehende Indienststellung des neuen LF 10/6 der Löschgruppe (LG) Jakobwüllesheim, die Beschaffung eines MTF für die LG Soller und die bevorstehende Beschaffung eines HLF 20/16 für die LG Vettweiß beispielhaft an.

Neben diesen „technischen“ Gegebenheiten hob Weyers auch die intensive Jugendarbeit und Arbeit mit der Jugend, Aufklärungsarbeit in der Öffentlichkeit hervor – als unverzichtbaren Anteil einer Brandverhütung / Sicherheitsvorsorge. Ausdrücklich bedankte er sich zum Schluss bei GemOAR Willi Heimbach für die vielen Jahre fruchtbarer Zusammenarbeit und wünschte ihm für seine in diesem Jahr bevorstehende Zuruhesetzung alles Gute.

Gemeindejugendfeuerwehrwartin Tanja Bohlem gab dann einen Überblick über die Arbeit der Jugendfeuerwehr in Vettweiß. Neun weibliche und fünfzig männliche Mitglieder haben in 1335 Stunden allg. Jugendarbeit und 860 Stunden feuerwehrspezifischer Arbeit voller Engagement Einsatz gezeigt.

Hierbei wurden überaus erfolgreich alle Leistungsstufen erfolgreich absolviert (Jugendflamme 1 A und 1 B, Leistungsstufe II und die Leistungsspanne). Alle Jugendwarte haben ihre Ausbildungsgänge abgeschlossen und weit über 1.900 Stunden Arbeit investiert. Sie schloss mit einem Dank an Rat und Verwaltung.

Bürgermeister Josef Kranz bedankte sich ausdrücklich für das Engagement aller, besonders auch im Jugendbereich. Hierbei gab er

TAXI Rautenberg (Spies)

10 Jahre in der Gemeinde Vettweiß

- Wir begleiten Sie auch in die Arztpraxis, Klinik oder den Flughafen
- Umweltfreundliches Erdgastaxi bis 6 Personen

Pünktlichkeit und Freundlichkeit ist für uns selbstverständlich

0 24 24/90 12 22

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

Kellerausschachtung
sonstige Erdarbeiten
Abbrucharbeiten
Kies, Sand
Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren
Telefon (0 24 21) 6 49 29

einen klaren Überblick über die Leistungen der Gemeinde im Brandschutz und appellierte schließlich an die Gemeinsamkeit aller Aktiven in der Wehr, wobei er dann letztlich auch den Einsatz von Alfons Pönsgen im Rahmen der Erdbebenhilfe in Haiti besonders hervorhob.

Der stv. Kreisbrandmeister Jan Bietendüfel ging auf die finanzielle Situation der Kommunen ein und beleuchtete ausführlich auch die Umstände der Insolvenz und Umgliederung des Landesfeuerwehrverbandes, wobei er hier glasklar die Verantwortung bei der Landesregierung sah. Er stellte als Kernfrage in den Raum, wie das Innenministerium mit dem Ehrenamt, dem Vertrauen umgehe, wo doch an „allen Ecken und Kanten Ehrenamtler“ ihren Dienst verrichten würden.

Nach den Grußworten der Fraktionen im Rat der Gemeinde kam der von vielen ersehnte Punkt „Ehrungen und Beförderungen“.

Befördert wurden zum/r Feuerwehrmann/-frau: Alexandra Rössling, René Greß (beide LG Gladbach) und Michael Klinkhammer.

Zum Oberfeuerwehrmann: Danny Gierling, Karl-Josef Zimmermann (beide LG Vettweiß), Sebastian Bachem (LG Gladbach), Markus Klinkhammer, Günter Schröder (beide LG Müddersheim).

Zum Brandmeister: Daniel Wallraf, Daniel Strack (beide LG Soller)

Zum Hauptbrandmeister: René Schirlo (LG Ginnick)

Zum Brandinspektor: Stefan Burtscheidt (LG Froitzheim)

Ernannt wurden zum/r Gemeindejugendwart/in: Tanja Bohlem,

Nadine Schlaak (beide LG Vettweiß), Christopher Zensen (LG Soller) Ernann wurde zum Löschgruppenführer: der bisherige kommissarische Lgf Karsten Keller (LG Kelz)

Ehrenzeichen in Silber NRW erhielten für 25-jährige Mitgliedschaft Heinz Josef Kuss, Dirk Wollseifen und Willi Zervos,

Ehrenzeichen in Gold NRW für 35-jährige Mitgliedschaft Hans Günter Giesen.

In der abschließenden Anhörung der Wehr wurde dem stv. Kreisbrandmeister eine eindeutige Empfehlung mitgegeben, die dieser in Kürze in einen Vorschlag für den Gemeinderat umsetzen wird. (JR)

Schulen

Schüler der Hauptschule Vettweiß im Projekt „Startklar“

„Das war Klasse, wir konnten selbst viel tun!“, sagte Niklas Schleifer, der Klassensprecher der 8 a der Hauptschule Vettweiß, als er nach einer anstrengenden Woche auf die Schulbank zurückkehrte.

Die Mädchen und Jungen der Jahrgangsstufe 8 absolvierten beim Sozialwerk Dürener Christen ihre erste Praxiswoche innerhalb des



Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Vorhabens STARTKLAR, welches die Stiftung Partner für Schule NRW, die vom Bundesbildungsministerium, dem Schulministerium NRW und der Wirtschaft unterstützt werden, durchgeführt wird.



Die Achtklässler lernten im Rahmen der Berufswahlvorbereitung in der ersten Woche in den Werkstätten des Sozialwerks je zwei Berufsfelder kennen, die sich selbst ausgesucht hatten. Das Spektrum reichte von Büroberufen über Floristik bis zu Holz und Metall. Stolz

brachten die Schülerinnen und Schüler ihre Exponate mit nach Hause. So konnten sie ihren Eltern zeigen, was sie hergestellt hatten. Die Klassenlehrer, Hannelore Böhr und Dirk Hambach beider Klassen und der Sozialarbeiter Frank Bierbrauer konnten viel Lob bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern abholen, denn die Schüler zeigten sich von ihrer besten Seite und waren hoch motiviert.

Dabei war es schon recht umständlich und zeitaufwendig für die Schüler, in die Werkstätten zu kommen, da diese im ganzen Stadtgebiet verteilt sind und die jungen Leute schon sehr früh von zu Hause wegfahren mussten, um pünktlich erscheinen zu können. Auch an das lange Stehen in den einzelnen Gewerken mussten sich die Schüler erst gewöhnen.

Die Schülerinnen und Schüler freuen sich schon jetzt auf die zweite Praxiswoche, wo sie dann noch andere Gewerke erproben können.

Auch ein Kompetenzcheck wurde in der ersten Woche durchgeführt. Dieser wird in der Schule durch die Mitarbeiter des Sozialwerks und mit Hilfe der Berufsberatung noch ausgewertet.

Am Ende des Schuljahres können sich die Schüler, die planen in Ausbildung zu gehen, bewerben, um auch in der 9. und 10. Klasse freiwillig an der Fortführung der Maßnahme teilzunehmen.

Kirchliche Nachrichten

Vettweißer Terminseite

!! Termine (nicht nur) für Senioren !!

Mittwoch,	07.04.2010	13:00 Uhr	„Osterspaziergang in und um Burgau“ anschließend Kaffeetrinken in der Burg <u>Abfahrt am Pfarrheim 13:00 Uhr</u>
Mittwoch,	14.04.2010	14:30 Uhr	„Gedächtnstraining“ Thema: Der Frühling ist da.
Mittwoch,	21.04.2010	14:30 Uhr	„Sitzgymnastik und Sitztanz“ Spaß und Bewegung in froher Runde
Mittwoch,	28.03.2010	14:30 Uhr	„Sing und Spielenachmittag“ Thema: Alle Vögel sind schon da

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und Mitun.

Frühlingsglaube

Die linden Lüfte sind erwacht,
Sie säuseln und weben Tag und Nacht,
Sie schaffen an allen Enden.
O frischer Duft, o neuer Klang!
Nun, armes Herze, sei nicht bang!
Nun muss sich alles, alles wenden.

Ludwig Uhland
(1787 - 1862)

Die Welt wird schöner mit jedem Tag,
Man weiß nicht, was noch werden mag,
Das Blüten will nicht enden.
Es blüht das fernste, tiefste Tal;
Nun, armes Herz, vergiss der Qual!
Nun muss sich alles, alles wenden.

Kontakt für Artikel und Termine für die Vettweißer Seite:

Edgar Münster, Dürener Str. 32, 52391 Vettweiß, Tel.: 02424-7920
eMail: Pfarrbrief@Bigeddie.de

Einkehrtag in Steyl (Holland) am Donnerstag, den 22. April 2010

Alle Mitglieder der Heilig-Geist-Gemeinschaft und interessierte Christen sind herzlich eingeladen zum Einkehrtag nach Steyl (Holland). Ein Tag der Ruhe, Besinnung und Freude am Donnerstag, den 22. April 2010. Leitgedanke: „Ich will dich segnen und du sollst ein Segen sein.“

Der Fahrpreis beträgt: 13 Euro.

Anmeldung und Informationen bei: Elisabeth Meißeler, Soller (Telefon: 02424/1848), Maria Esser, Kelz (Telefon: 02424/1214) und Gertrud Christoffels, Vettweiß (Telefon: 02424/1280)

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR
- www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Vettweiß
Tel.: (0 24 24) 90 16 16

Kreuzau-Untermaubach
Tel.: (0 24 22) 90 30 65



„Ich würde gerne
vorsorgen um sicher
zu sein.“



„Ich würde gerne
mit dem Wind auf
Reise gehen.“



„Ich würde gerne
mit jemand reden
der mich versteht.“



„Ich würde gerne
Zuhause Abschied
nehmen.“



„Ich würde gerne
von den Wogen der
See getragen
werden.“



„Ich würde gerne
die Musik wählen
die mir am Herzen
liegt.“



„Ich möchte das Wie
und Wo selbst wählen.“

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de



Bestattungshaus „Pietät“ Lüssem

Einladung

Herzliche Einladung zum PFARRFEST
in St. Antonius Ginnick am 29. Mai 2010!

Wir begrüßen Sie zum gemeinsamen Gottesdienst um 17.00 Uhr.
Anschließend Gemütlichkeit rund um das Pfarrhaus, mit leckeren
Speisen und kühlen Getränken.
Jung und alt auch aus den Nachbargemeinden sind
HERZLICH WILLKOMMEN

PWB-Wallfahrt nach Kevelaer

am 26. Mai 2010

Ganz herzlich sind alle Gemeindemitglieder eingeladen, sich an der diesjährigen Bistumswallfahrt des Päpstlichen Werkes für geistliche Berufe (PWB) / Priesterhilfswerks nach Kevelaer zur „Trösterin der Betrübten“ zu beteiligen und bei der Wallfahrt um geistliche Berufenen zu beten (vgl. Pfarrbriefartikel dazu im März- und im April-Pfarrbrief).

Die Wallfahrt findet am Mittwoch, 26. Mai 2010 statt. Es ist geplant, dass wir mit zwei Bussen nach Kevelaer fahren.

Der Ablauf der Wallfahrt ist vom „Päpstlichen Werk für geistliche Berufe“ wie folgt vorgesehen:

- 11.30 Uhr: Pontifikalamt in der Basilika mit Bischof Dr. Heinrich Musinghoff
- 12.30 Uhr: Gelegenheit zur Mittagspause
- 15.00 Uhr: Kreuzweg im Forum Pax Christi
- 16.30 Uhr: Schlussandacht in der Basilika
- 17.30 Uhr: Abfahrt

Die Abfahrtszeiten der beiden Busse sind wie folgt:

Bus 1

- 7.20 Uhr Ginnick: Bushaltestelle an der Kirche
- 7.25 Uhr Froitzheim: Martinusstr. (Haus Valder)
- 7.30 Uhr Soller: Bushaltestelle Gangolfusstr.
- 7.40 Uhr Jakobwüllesheim: an der Kirche
- 7.50 Uhr Vettweiß: Marktplatz
- 8.00 Uhr Kelz: an der Kirche

Bus 2

- 7.20 Uhr Sievernich: an der Kirche
- 7.30 Uhr Disternich: am Kindergarten (Bergstr.)
- 7.35 Uhr Müddersheim: an der Kirche
- 7.40 Uhr Gladbach: an der Kirche
- 7.50 Uhr Lühheim: an der Bürgerhalle
- 8.00 Uhr Kelz: an der Kirche

Wir bitten um verbindliche Anmeldung bis Mittwoch, 12. Mai.

Die Anmeldung erfolgt ausschließlich bei Frau Esser, Frau Klein und Frau Martinak in den Pfarrbüros bzw. Ansprechstellen während der Öffnungszeiten.

Für die Busfahrt sind pro Person 13,00 Euro zu entrichten und bei der Anmeldung zu bezahlen. Kinder und Jugendliche bezahlen die Hälfte.

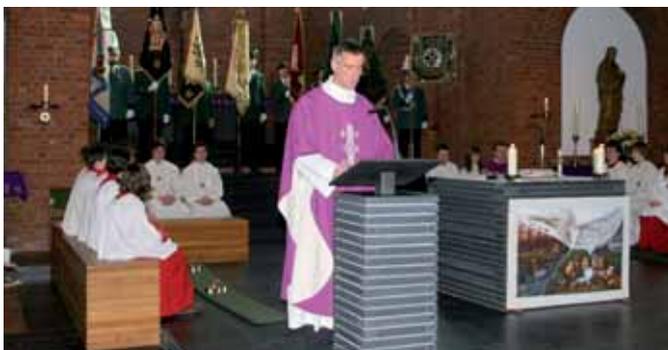
G. Kraus, Pfr.

Festmesse

anlässlich der Gründung der Pfarre St. Marien, Vettweiß
am Sonntag, 07.03.2010

Die Gründung der Pfarre St. Marien wurde auf Anregung des Pfarrgemeinderates am 7. März 2010 mit einer Festmesse begangen.

Die Festmesse wurde von Pfarrer Gerd Kraus und dem Dürener





ERD-, FEUER-, SEE- UND FRIEDWALDBESTATTUNGEN
HOLLANDEINÄSCHERUNG MIT VERSTREUUNG
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN • FACHGEPRÜFTER BESTATTER

BEI UNS ERHALTEN SIE QUALITÄT UND
LEISTUNG, DIE BEZAHLBAR IST.

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

NORBERT SIEVERNICH & FRANK ZIEGNER

WIR GEBEN IHRER TRAUER ZEIT UND RAUM	TAG UND NACHT FÜR SIE ERREICHBAR	BÜRO: KREUZAU TEL. 0 24 22-50 47 67
		VETTWEISS-SIEVERNICH TEL. 0 22 52-8 36 79 60



Mit unseren individuellen Blumenarrangements trägt jedes Lebewohl unvergängliche Blüten. Bei Dekoration der Trauerhalle und Organisation der Trauerfeier richten wir uns ganz nach Ihren Wünschen. Für den persönlichen Abschied.

Bestattungshaus Jean Haas Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de





Regionaldekan Hans Otto von Danwitz zelebriert, der zu Beginn der Messe die Ernennung von Gerd Kraus als Pfarrer der Pfarre St. Marien und die Beauftragung von Frau Ruth Jannes als Gemeindefürsprecherin in der Pfarre St. Marien verlas.

Die Festmesse, an der die Schützenbruderschaften mit Fahnenabordnungen teilgenommen, Messdiener aus allen Orten gedient und Vertreter aus allen Gemeinden die Fürbitten gesprochen haben, wurde musikalisch von einem Gemeinschaftschor mitgestaltet, bei dem Sänger und Sängerinnen des Kirchenchors aus Kelz, des Kirchenchors aus Froitzheim, Soller und Ginnick, der Singgemeinschaft Sievernich und des Männergesangsvereins Vettweiß mitgesungen haben.

Nach der Messe hat der Pfarrgemeinderat zu einem Empfang ins Pfarrheim Vettweiß eingeladen, bei dem Herr Franz Courth für den Pfarrgemeinderat, Herr Günter Jäger für den Kirchenvorstand und Herr Bürgermeister Kranz Grußworte sprachen.



Die Gremien und die pastoralen Mitarbeiter wollen das Miteinander in der Pfarre St. Marien durch gemeinsame Messen und Gottesdienste, durch Wallfahrten und Projekte wie ein gemeinsamer Messdienstag für alle Messdiener im Sommer sowie ein gemeinsames Erntedankfest weiter vertiefen.

Konfirmation 2010

Am Samstag, dem 24. April 2010
feiert Ihr das Fest der Konfirmation

Bellingradt, Maurice, Broichstr. 36 a aus Kelz
Görlitz, Patricia, Mühlenweg 18 aus Kelz
Hoffmann, Kai, Maiglöckchenweg 55 aus Vettweiß
Mathias, Torben, Maiglöckchenweg 61 aus Vettweiß
Scheimann, Daniel, Amselweg 24 aus Vettweiß
Wolski, Kim, Bendenweg 9 aus Jakobwüllesheim

Am Sonntag, dem 02. Mai 2010 feiert Mona Schenkel, Martinustr. 38, V-Jakobwüllesheim das Fest der Konfirmation.

Am Sonntag, dem 09. Mai 2010 feiert Jessica Heimbach, Bahnhofsweg 10, V-Sievernich das Fest der Konfirmation.

Am Donnerstag, dem 13. Mai 2010 feiert Anna Mannich, Im Kamp 19, Vettweiß das Fest der Konfirmation.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren Euch zu Eurem Festtag. In diesen Glückwunsch schließen wir Eure lieben Eltern mit ein.

Vereinsmitteilung

Information des Vereins Vettweißer Tisch e. V.

Seit 4 Monaten verteilt der Verein Vettweißer Tisch e. V. Lebensmittelpenden an bedürftige Menschen. Zwischenzeitlich wurde ein 2. Ausgabetag eingerichtet. Der gemeinnützige Verein versorgt derzeit 255 Menschen und könnte aufgrund der Vielzahl der Lebensmittelpenden noch mehr Menschen unterstützen.

Der Verein handelt nach folgenden Grundsätzen:

Der Vettweißer Tisch e.V.

- sammelt überschüssige Lebensmittel, die nach den gesetzlichen Bestimmungen noch verwertbar sind ein und
- gibt diese an Bedürftige gegen einen symbolischen Wert von 1,00 € pro Einkauf ab.
- arbeitet rein ehrenamtlich
- wird durch Spenden, Förderer und Sponsoren unterstützt
- arbeitet unabhängig von politischen Parteien und Konfessionen

Nächstes Erscheinungsdatum

Die nächste Ausgabe des Vettweißer Amtsblattes erscheint am 14. Mai 2010. Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Mittwoch, der 5. Mai 2010.

Wir bitten Sie, die Beiträge pc-/schreibmaschinengeschrieben vorzulegen. Bevorzugt werden jedoch Dateien, die in der Form eines Datenträgers, als auch per E-mail eingesandt werden. Diese Form der Abgabe erleichtert dem weiterverarbeitenden Unternehmen die Arbeit enorm.

Gemeindeverwaltung Vettweiß · – Amtsblatt –
Gereonstraße 14 · 52391 Vettweiß

Tel.: 0 24 24/209-202 oder -203 · Fax: 0 24 24/20 92 34

E-Mail: buergermeister@vettweiss.de

→ hilft allen Menschen, die der Hilfe bedürfen. Diskretion ist Ehrensache!

→ ist selbstlos tätig und verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke

→ steht überwiegend im lokalen Bezug. Er respektiert den Gebietschutz, ohne mit angrenzenden Tafeln zu konkurrieren.

Wer darf den Vettweißer Tisch e.V. in Anspruch nehmen?

1. Empfänger von Leistungen nach SGB II (Arbeitslosengeld II)
2. Empfänger von Leistungen nach SGB XII (Sozialhilfe und Grundsicherung)
3. Empfänger von Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (Migranten)
4. Empfänger von Wohngeld und Lastenzuschuss
5. wohnungslose Menschen
6. Überschuldete
7. alle Menschen, die in Not sind.

Die Ausgabe der Lebensmittel erfolgt nur nach Vorlage einer Berechtigungskarte im Laden des Vettweißer Tisch (Öffnungszeiten: Dienstags von 9.00 bis 13.00 Uhr und Freitags von 9.00 bis 13.00 Uhr).

Die Berechtigungskarten sind im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis, während der üblichen Sprechzeiten erhältlich.

Die Ausgabe der Lebensmittel erfolgt entsprechend der auf der Berechtigungskarte eingetragenen Haushaltsgröße. Es besteht kein Anspruch auf bestimmte Waren. Die Ausgabe erfolgt immer solange der Vorrat reicht. Der Vettweißer Tisch ist allerdings bemüht, die Waren gerecht und umfassend zu verteilen.

Für Senioren und behinderte Menschen sowie für Ausnahmefälle ist ein Bringdienst eingerichtet. Falls Sie den Bringdienst in Anspruch nehmen möchten, geben Sie dies bei Abholung der Berechtigungskarte im Rathaus, Zimmer 011 bei Frau Tzamtzis an.

Der Verein plant die Durchführung eines Kochkurses für alleinerziehende Mütter/Väter oder Personen mit geringen Kochkenntnissen. Die Durchführung der Aktion ist von der Anzahl der Interessenten abhängig. Die Mindestteilnahme am Kochkurs beträgt 5 Personen. Der Kochkurs soll mit Produkten der Lebensmittelpenden für den Vettweißer Tisch durchgeführt werden. Falls Sie Interesse am Kochkurs haben, melden Sie sich bitte persönlich im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis oder telefonisch unter der Telefonnummer 02424- 209/120.

Franz-Wilhelm Erasmi
1. Vorsitzender

Irmgard Rosbroy
2. Vorsitzende

Hubert Nix
Kassierer

Ursula Tzamtzis
Schriftführer

4. Kinder- und Jugendförderpreis der Bürgerinitiative Vettweiß e. V. Förderbetrag: 500 Euro

Wir halten auch nach der Wahl unser Versprechen und werden in diesem Jahr wieder Kinder- und Jugendarbeit in unserer Kommune, mit dem vor drei Jahren ins Leben gerufenen Kinder- und Jugendförderpreis der Bürgerinitiative Vettweiß, finanziell unterstützen.

Bewerben können sich:

Krabbelgruppen, Kindergärten, unsere Schulen, Vereine, Einzelpersonen und Ehrenamtliche, die sich in der Kinder- und Jugendarbeit engagieren.

Alle die in irgendeiner Form mit Kindern und Jugendlichen arbeiten, egal ob es sich nun um allgemeine Kinder- und Jugendar-

Herzlich willkommen zu unserer 17. Frühjahrmesse

Samstag, den 17. April von 9 bis 17 Uhr
Sonntag, den 18. April von 11 bis 17 Uhr

Auch in diesem Jahr locken wieder die ersten Sonnenstrahlen zahlreiche Hobbygärtner ins Grüne, damit sie ihren Garten für die neue Saison vorbereiten können. Deshalb findet auch in 2010 eine große **Infoschau** für naturgemäßes Gärtnern mit Beratung von Spezialisten namhafter Firmen und vielen Sonderangeboten im Baumschul - Pflanzen - Center Schmitz in Zülpich-Ülpenich statt.

An beiden Tagen Beratung & Verkauf

- Rasenneueinsaat
- Rollrasen
- Rasenpflege
- Bodenanalyse
- Naturdünger
- Bodentestaktion
- Teichwassertest
- Gartenteichberatung
- Solartechnik
- Oase Schwimmteiche
- Quellsteine
- Findlinge
- TerraCotta Gefäße
- Rasenmäher
- Gartengeräte
- Sonnenschutzanlagen
- Kachelofenbau

Viele weitere Aussteller bieten ihre Erzeugnisse an. Aus dem Bausektor sind Firmen für Sonnenschutz, Pflasterarbeiten, Insektenschutz, Kachelöfen und Natursteine vertreten. Im Bereich Nahrungs- und Genussmittel findet man Verkaufsstände für Wein, Honig, Marmelade und Tee. Auch weitere Händler stellen Infrarot-Kabinen, Reinigungsgeräte, Motorräder, Fahrräder, Gartengeräte, Motorgeräte, Töpfererzeugnisse sowie Keramik aus. Natürlich ist für das leibliche Wohl der Besucher bestens gesorgt. Alle Aussteller und das gesamte Team vom Gartencenter Schmitz freuen sich - bei hoffentlich strahlendem Sonnenschein - auf Ihren Besuch!



**Baumschul-Pflanzen-Center
Schmitz GmbH**

Baumschulweg 7
53909 Zülpich-Ülpenich
(direkt an der B 56)

Tel. 02252 / 1790 - Fax: 1375
eMail: pflanzen@baumschule-schmitz.de
Internet: www.baumschule-schmitz.de



**Kostenlose Parkplätze
sind ausreichend vorhanden!**

RASENBERATUNGSTAGE

Fachberater von OSCORNA und COMPO zeigen Ihnen, wie Sie zu einem „Traumrasen“ kommen. Sie erhalten wichtige Informationen über Neueinsaat, Rasenpflege und sachgemäße Düngung, um den Rasen dicht, sattgrün, unkraut- und moosfrei zu bekommen. Auch für das Anlegen von Rollrasen gibt es wertvolle Tipps vom Fachmann.

Eine kostenlose Bodenanalyse mit schriftlicher Auswertung von Bodenaktivität und pH-Wert erhalten Sie von uns, wenn Sie einen Rasenausstich (Würfel 10 x 10 cm und 10 cm tief) zur Untersuchung mitbringen.

BODENTESTAKTION

Um festzustellen, ob Ihr Gartenboden die optimale Aktivität hat, entnehmen Sie bitte an verschiedenen Stellen im Garten spatentief Erde, mischen diese und bringen ca. 1 Liter in einem Beutel zur Untersuchung mit. Sie erhalten dann eine schriftliche Auswertung über pH-Wert und Bodenaktivität zusammen mit einem Düngevorschlag des Fachberaters von OSCORNA.

TEICHWASSERTESTTAGE

Oftmals sind zahlreiche abgestorbene Pflanzen und ein Überangebot an Nährstoffen der Grund für trübes Teichwasser und übermäßiges Algenwachstum. Es besteht während der Frühjahrmesse die Möglichkeit das Wasser Ihres Teiches zu analysieren. Dazu nehmen Sie bitte ein sauberes Marmeladenglas und tauchen es in den Teich ein. Das Glas sollte dann unter Wasser verschlossen werden. Sie erhalten eine schriftliche Analyse, woraus u. a. pH-Wert und Wasserhärte ersichtlich sind.



NEU·NEU·NEU
**Verkaufsoffene
SONNTAGE**
vom
11. April bis 6. Juni
(außer Pfingsten)
von 11 bis 16 Uhr
geöffnet!

Tel.
8 66 63

**GLASEREI
WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

**Besuchen
Sie unsere
Ausstellung**

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

beit handelt oder spezielle Projekte in Bezug auf Umwelt, Miteinander zwischen Jung und Alt, Sport, Kunst, Musik, Vorbereitung auf das Berufsleben, Feriengestaltung, Instandhaltung oder Erweiterung von Plätzen, Räumen und Gebäuden für Kinder und Jugendliche sowie Anschaffung von pädagogischem Material. Dies war nur eine kleine Auswahl von förderfähigen Vorschlägen aus unserer Sicht. Wie bereits erwähnt sind der Kreativität aber keine Grenzen gesetzt.

Entschieden wird:

Alle eingehenden Anträge werden von uns sorgfältig geprüft und besprochen.

Das Vergabegremium der BI besteht aus den sachkundigen Bürgern und den Ratsmitgliedern (11 Personen).

Anträge zum Förderpreis können frei formuliert gestellt werden oder durch Anforderung eines Antragsformulars bei der BI-Vorsitzenden Margret Bethlehem oder beim Fraktionsvorsitzenden Jürgen Kemmerling (Kontakt siehe unten) abgefragt werden. Wichtig für die Bewerbung sind die Anzahl der Teilnehmer und die Beschreibung des konkreten Projekts. Bewerbungen werden ab sofort entgegen genommen. Letzter Abgabetermin ist Freitag, der 11.06.10. Die BI-Fraktion wird am 17.06.10 den diesjährigen Preisträger durch Mehrheitsentscheidung festlegen. Die Preisübergabe wird somit noch vor den Sommerferien stattfinden und mit dem Preisträger abgesprochen werden. Der Förderpreis kann bei gleichwertigen Bewerbungen auf max. 2 Preisträger aufgeteilt werden.

Kontakte:

J. Kemmerling, Kummweg 6, 52391 Vettweiß-Ginnick,
Tel.: 02425/7213, Fax: 903639, E-Mail: The.Kemmerlings@t-online.de

M. Bethlehem, Klosterstr. 44, 52391 Vettweiß-Kelz,
Tel.: 02424/1598, E-Mail: M.Bethlehem@gmx.net

KG Desteniche Heedmösche 1974 e. V. Garden-Nachwuchs gesucht!!

Auch für die kommende Session 2010/2011 möchten wir wieder besonders auf unsere Kinder- und Jugendgarden aufmerksam machen. Zurzeit haben wir eine kleine Garde (5-9 Jahre), eine mittlere (ab 10 Jahren) und eine große Garde. Es ist immer wieder eine Freude, den Kindern und Jugendlichen bei ihren Auftritten zuzusehen. Vor allem wenn man sieht, mit wie viel Spaß und Engagement sie dies machen.

Diese Garden würden wir gerne noch weiter verstärken und suchen deshalb immer wieder nach Nachwuchs.

Herzlich willkommen sind uns natürlich nicht nur Mädchen, sondern auch Jungs, die Spaß am Tanzen haben.

Das Training wird am Donnerstag, dem 15. April 2010 wieder starten, für die kleine Garde von 17.30 – 18.30 Uhr, für die mittlere Garde von 18.30 – 19.30 Uhr, wie immer in der Bürgerhalle Disternich.

Fragen vorab können gerne an Beatrix Böhmer, Tel. 02252/81162 gestellt werden.

Das Training der großen Garde startet wieder im Mai, auch hier können wir noch „Nachwuchs“ gebrauchen und würden uns sehr



Mischa Emons
Maler- & Lackierermeister

Auf der Komm 30
52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
Telefax: 0 24 27/90 91 34
Mobil 01 77/5 60 52 07
01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@malermeister-emons.de - www.malermeister-emons.de

über euer Interesse freuen, genauer Termin bitte erfragen unter o. g. Telefon-Nr.

Wir würden uns freuen, recht viele neue Gesichter bald bei uns begrüßen zu können. Kommt einfach mal vorbei, und schaut euch das Training bei Interesse einfach mal unverbindlich an.

Dankeschön sagen wir allen Aktiven, sei es bei der Sitzung, Kinder-sitzung, Karnevalsanzug, allen Uniformierten, Garden, Helfern, Trainerinnen, Betreuerinnen, Besuchern unserer Veranstaltungen, dem TC Neffeltal Disternich, allen Spendern und Gönnern, einfach allen, die dazu beigetragen haben, dass die Session 2009/10 wieder so gut gelingen konnte. Mit Ihrer und eurer Hilfe machen wir uns um unser gemeinsames Brauchtum Karneval und die neue Session 2010/11 keine Sorgen.

Herzlichst KG Desteniche Heedmösche 1974 e. V.



ISOCELL

**ISOCELL
ZELLULOSEDÄMMUNG**

die Einblasdämmung
für Boden, Wand und Decke,
für Neubau und Sanierung.

Gereonstr. 30 52372 Kreuzau-Boich
Tel: 0 24 27-66 62 Fax: 0 24 27-66 52
www.zimmerei-wollbrandt.de

Wollbrandt
Zimmerei Dachdeckerei GmbH

DÄMMEN SIE MIT DEM BESTEN. NICHT MIT DEM ERSTBESTEN.



Wohn-Riester

Clever Bausparen mit hoher staatlicher Förderung



Ganz egal, ob Sie schon in den eigenen »4 Wänden« leben oder auf dem Weg zum Wohneigentümer sind: Wohn-Riester bringt Ihnen entscheidende Vorteile.

- Hohe staatliche Zulagen
- Steuervorteile, z. B. Sonderausgabenabzug
- keine Einkommensgrenzen

Mit den attraktiven Tarifen der HUK-COBURG-Bausparkkasse können Sie Ihren Riester-Profit sogar noch steigern. Jetzt informieren!

VERTRAUENSMANN

Dirk Erz

Telefon 02424 7687
Telefax 02424 7687
dirk.ertz@HUKvm.de
Gartenstraße 17
52391 Vettweiß

VERTRAUENSMANN

Karl-Heinz Mösch-Dörner

Telefon 02424 7314
Telefax 02424 7314
moesch-doerner@HUKvm.de
Bendenweg 1
52391 Vettweiß-Jakobwüllesheim



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Freie Plätze in der Schwimmausbildung der DLRG

Die DLRG hat es sich als Ziel gesetzt die potentielle Ertrinkungsgefahr von Kindern durch Wassergewöhnungskurse und qualifizierten Schwimmunterricht zu reduzieren.

Aus diesem Grund bietet die Ortsgruppe Niederzier der Deutsche Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) ab 15. April 2010 noch folgende Kurse im Schulzentrum an der Stockheimer Landstraße an: 15.00 Uhr bis 15.45 Uhr Babyschwimmen (ab dem 3. Lebensmonat).

Nähere Informationen erhalten Sie unter den unten angegebenen Telefonnummern oder auf unserer Homepage www.niederzier.dlrg.de. Gerne werden auch schon jetzt, Anmeldungen für die nach den Sommerferien beginnenden Kurse entgegengenommen.

Sie erreichen uns wie folgt:

E-Mail: ausbildung@niederzier.dlrg.de

Gabriele Nagatz Telefon: 0176 – 21 87 24 30

Ramon Koreman Telefon: 0179 -79 38 71 9



KG Vettweiß

kommt noch stärkerer Kartennachfrage entgegen

Schon immer waren die Damensitzungen der KG Vettweiß kurz nach Beginn des Kartenvorverkaufs ausverkauft und ein großer Teil der Kartenwünsche konnte nicht erfüllt werden. In diesem Jahr war nun eine Nachfrage zu verzeichnen, wie es sie bis dato noch nicht gegeben hat. Weit über 2.400 Kartenwünsche wären unerfüllt geblieben, wenn die Gesellschaft nicht reagiert hätte. Wie in der Nachbetrachtung der Session hier im Amtsblatt angedeutet, hat die KG Vettweiß das Programm für eine zusätzliche Damensitzung erarbeitet, so dass im Januar 2011 fünf Damensitzungen – neben der Herrensitzung und der Kindersitzung – stattfinden werden. Oberste Prämisse war



**live and smile :)
ihr weg zu traumhaft weißen zähnen**

Hauptstrasse 20
52372 Kreuzau
Telefon 02422.502634

hierbei jedoch für alle Verantwortlichen, dass das Niveau dieser zusätzlichen Sitzung mindestens gleich dem der anderen Sitzungen sein muss. Dies konnte mit der Agentur umgesetzt werden, so dass die Damensitzungen 2011 am 11., 12. 13., 14. und am 18.01.11 stattfinden. Die Kindersitzung startet jetzt am 13.01.11 um 11.00 Uhr – die Herrensitzung bleibt am 08.01.11. Nähere Informationen – und die Programme – sind der Homepage der KG Vettweiß zu entnehmen.

Nach allseits verdienter Sommerpause freuen wir uns auf Sie in der Session 2010/2011.

Ihre KG Vettweiß 1938 e. V.

Wanderfreunde Neffeltal Füssenich – Geich 1980 e. V.



Am Sonntag den 18.04.10 wandern wir unter Führung der Familie Haase & Klein vom Stausee Obermaubach aus nach Zerkall und wieder zurück.

Start zu der ca. 13 km langen Strecke ist um 09:30 Uhr, wie immer ab Schulhof Füssenich.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Bei dieser Wanderung besteht Einkehrmöglichkeit.

Über weitere Aktivitäten unseres Vereins können Sie sich im Internet unter www.wanderfreunde-neffeltal.de informieren.

»Gardinen sind unsere Leidenschaft«



KÜGELER
Raumausstattung



Hardtstr. 5
52388 Nörvenich
Tel. 02426-5020
Mobil 0171-5224306
www.raumausstattung-kuegeler.de
info@raumausstattung-kuegeler.de

 • Polsterei
• Gardinen
• Bodenbelag
• Sonnenschutz
• Insektenschutz



Für Raufbolde und Bastelmäuse

Für Ihr Kind haben wir die richtigen Ideen.

**DEVK-Hauptvertretung
Edith Meller**

Dürener Straße 39, 52399 Merzenich
Telefon 02421 931193
E-Mail: meller@devk-merzenich.de

DEVK. Persönlich, preiswert, nah.

DEVK
VERSICHERUNGEN

BAUGRUNDSTÜCK in 52391 Vettweiß

Lage: Flur 9, Nr. 192

Am Schild (08864) = 299 qm
günstig von privat abzugeben.

Telefon: 07666/2386

Franz Hain, 79211 Denzlingen bei Freiburg

Die IG Soller hat einen neuen Vorstand.

In einer Mitgliederversammlung am 23. Febr. 2010, standen die Geschäftsführerin Ariane Braun und die Kassiererin Thea Nolden nicht mehr zur Verfügung.

Nach einstimmiger Entlastung des noch amtierenden Vorstandes wurde wie folgt gewählt:

1. Vorsitzende: Helga Bille, Stellvertretende Vorsitzende: Birgit Pöhler. Zur Geschäftsführerin wurde Monika Nix-Fraussen und zum Kassierer Harald Vostell gewählt.

Frau Anja Rubel-Kruppa unterstützt zusätzlich den Vorstand. Beisitzer sind: Susanne Pönsgen, Michaela Jansen, Gertrud Endter, Edith Baur, Rita Nix, Guido Gaul, Dirk Braun, Udo Kuck, Ruth Becker-Prox, Ramona Leuteritz und Claudia Körfer.



Die vordringlichste Aufgabe der IG Soller, besteht z. Zt. darin, dass Obergeschoss der alten Schule zu renovieren. Es soll ebenfalls für die Allgemeinheit hergerichtet werden.

Hierfür werden noch tatkräftige Mitarbeiter gesucht.

II. großes Schockturnier

des 1. FC Köln-Fanclubs Neffeltal 98

Am Samstag, 27.03.2010 fand das zweite große Schockturnier der Neffeltal 98er im Vereinslokal "Zum Neffeltal" in Gladbach statt. Die dort zahlreich erschienenen Gäste hatten viel Spaß beim Schocken. Aufgrund der hohen Teilnehmerzahl wurde es ein schöner und langer Abend. Für alle Teilnehmer gab es Sachpreise, wie z.B. Tankgutscheine im Wert von € 400,-. Platz 1 erhielt einen Geldpreis und einen großen Wanderpokal, der im Vorjahr von der Bürgerinitiative



Vettweiß e. V. gestiftet wurde. Ferner erhielten der "Schock Aus"-

König sowie der letzte Platz ebenfalls einen Pokal. Die Platzierungen stellten sich wie folgt dar:

Platz 1 Marc Pawlowsky, Platz 2 Frank Hammant und Platz 3 Yusuf Mukan, "Schock Aus"-König ebenfalls Yusuf Mukan und Schlusslicht Uwe Armbrrecht.

Die Neffeltal 98er bedanken sich bei allen die teilgenommen haben, für die gute Stimmung und hoffen auch beim nächsten Turnier auf zahlreiches Erscheinen.

SG Voreifel 1995 e. V.

Rückrundentermine

Samstag, den 10.04.2010	
A-Junioren: 11:30 Uhr	SG Voreifel - TUS Schmidt (in Soller)
AH-Abteilung: 17:00 Uhr	FC Blau-Weiß Embken AH - Burgwart AH (in Embken)
Sonntag, den 11.04.2010	
Senioren: 15:00 Uhr	SG Voreifel I - Viktoria Birkesdorf (in Embken)
Dienstag, den 13.04.2010	
Bambini: 17:00 Uhr	SG Voreifel - SG Vossenack/Hürtgen (in Embken)
D-Junioren: 18:00 Uhr	SG Nörvenich/Hochkirchen - SG Voreifel
C-Junioren: 18:30 Uhr	SG Vettweiß/Kelz/Jakobwüllesheim - SG Voreifel
Mittwoch, den 14.04.2010	
A-Junioren: 19:00 Uhr	SG Voreifel - FC Viktoria Arnoldweiler (in Soller)
Freitag, den 16.04.2010	
E-Junioren: 17:30 Uhr	Germania Birgel - SG Voreifel
A-Junioren: 18:30 Uhr	Hambacher Spielverein - SG Voreifel
Samstag, den 17.04.2010	
F-Junioren: 11:00 Uhr	SG Voreifel - SV Niederzier (in Embken)
Bambini: 12:00 Uhr	SG Kelz/Vettweiß/Jakobwüllesheim - SG Voreifel
D-Junioren: 15:00 Uhr	SG Jakobwüllesheim/Kelz - SG Voreifel
C-Junioren: 16:00 Uhr	SG Voreifel - SC Alemannia Lendersdorf (in Ginnick)
AH-Abteilung: 17:00 Uhr	Vettweiß AH - FC Blau-Weiß Embken AH
Sonntag, den 18.04.2010	
Senioren: 15:00 Uhr	SG Neffeltal - SG Voreifel II
Senioren: 15:00 Uhr	SG Nörvenich/Hochkirchen - SG Voreifel I
Freitag, den 23.04.2010	
Senioren: 19:00 Uhr	SG Voreifel II - FC Düren 77 II (in Ginnick)
Samstag, den 24.04.2010	
Bambini: 12:00 Uhr	V.f.Vu.J. Winden - SG Voreifel
F-Junioren: 11:00 Uhr	SG Voreifel - SG Nörvenich/Hochkirchen (in Embken)
E-Junioren: 13:00 Uhr	SG Voreifel I - FC Viktoria Schlich (in Embken)
E-Junioren: 13:00 Uhr	SG Voreifel II - V.f.V.u.J. Winden (in Embken)
D-Junioren: 15:00 Uhr	SG Voreifel - TUS Schmidt (in Embken)
AH-Abteilung: 17:00 Uhr	Brühl AH - FC Blau-Weiß Embken AH
Sonntag, den 25.04.2010	
A-Junioren: 11:00 Uhr	TUS Schmidt - SG Voreifel
Senioren: 15:00 Uhr	SG Voreifel I - SV Niedermerz (in Embken)
Dienstag, den 27.04.2010	
Bambini: 17:00 Uhr	SG Voreifel - TUS Schmidt (in Embken)
Mittwoch, den 28.04.2010	
A-Junioren: 19:00 Uhr	SG Voreifel - SV Weldorf-Güsten (in Ginnick)
Donnerstag, den 29.04.2010	
F-Junioren: 18:00 Uhr	SV SW Huchelm-Stammeln - SG Voreifel
Senioren: 18:30 Uhr	FC Montania Berg - SG Voreifel II
Samstag, den 01.05.2010	
Bambini: 12:00 Uhr	TUS Germania Birgel - SG Voreifel
Sonntag, den 02.05.2010	
Senioren: 15:00 Uhr	SC Alemannia Lendersdorf - SG Voreifel II
Senioren: 15:00 Uhr	Jugendsport Wenau - SG Voreifel I
Mittwoch, den 05.05.2010	
A-Junioren: 19:00 Uhr	SG Voreifel - SV Viktoria Koslar (in Soller)
Freitag, den 07.05.2010	
Senioren: 19:00 Uhr	SG Voreifel II - TSV Stockheim (in Ginnick)
Samstag, den 08.05.2010	
Bambini: 12:00 Uhr	SG Vossenack/Hürtgen/Burgwart - SG Voreifel
F-Junioren: 13:00 Uhr	SG Kirchberg/Jülich 12 - SG Voreifel I
E-Junioren: 13:00 Uhr	SG Voreifel - FC Borussia Derichsweiler (in Embken)
C-Junioren: 16:00 Uhr	SG Voreifel - SG Birkesdorf/Echtz/Hoven (in Ginnick)
A-Junioren: 17:30 Uhr	FC Borussia Derichsweiler - SG Voreifel
Sonntag, den 09.05.2010	
Senioren: 15:00 Uhr	SG Voreifel I - FC Rurdorf (in Embken)
Dienstag, den 11.05.2010	
A-Junioren: 19:00 Uhr	SG Voreifel - GFC Düren (in Soller)
Samstag, den 15.05.2010	
Bambini: 12:00 Uhr	SG Voreifel - SG Kelz/Vettweiß/Jakobwüllesheim (in Embken)
AH-Abteilung: 17:00 Uhr	Kelz AH - FC Blau-Weiß Embken AH
Sonntag, den 16.05.2010	
A-Junioren: 11:00 Uhr	SC Salingia Barmen - SG Voreifel
Senioren: 15:00 Uhr	SV Kelz - SG Voreifel I
Senioren: 15:00 Uhr	SG Eschweiler ü.F./Girbelsrath - SG Voreifel II
Dienstag, den 18.05.2010	
F-Junioren: 18:00 Uhr	SG Voreifel - TUS Germania Birgel (in Embken)
Mittwoch, den 19.05.2010	
A-Junioren: 19:00 Uhr	FC Düren-Niederau - SG Voreifel
Samstag, den 22.05.2010	
Bambini: 12:00 Uhr	SG Voreifel - V.f.V.u.J. Winden (in Embken)
F-Junioren: 12:00 Uhr	SV Niederzier - SG Voreifel
E-Junioren: 13:00 Uhr	SG Voreifel II - SG Vettweiß/Kelz (in Embken)

DER KOLEOS. 4X4 à LA RENAULT.

Barpreis Vorführwagen 23.950,- €

4 JAHRE SORGENFREI AUTO FAHREN. IM RENAULT KOLEOS FÜR 249,- €*

4 Jahre Wartung
4 Jahre Garantie

Meier + Schopp Renault- und Dacia-Vertragshändler

53881 EUSKIRCHEN Narzissenweg 20 Telefon (0 22 51) 94 67-0
53909 Zülpich Bergheimer Str. 4 Telefon (0 22 52) 8 19 91
50374 ERFTSTADT Bonner Ring 11 Telefon (0 22 35) 60 12

www.meier-schopp.de

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,5, außerorts 6,2, kombiniert 7,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 197 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).

*Renault Koleos Dynamique 2.0 dCi FAP 110 kW 4x4: Anzahlung 5.500,- €, Finanzierungsrestbetrag 29.271,06 €, Bei Finanzierung: monatl. Rate 249,- €, Laufzeit 47 Monate, Gesamtlaufleistung 60.000 km, Schlussrate 9.900,- €, eff. Jahreszins 1,99 %. Ein Angebot der Renault Bank für Privatkunden. Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie, inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 60.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen). Abb. zeigt Sonderausstattung.

D-Junioren: 15:00 Uhr	SG Voreifel - FC Viktoria Arnoldsweiler (in Embken)
C-Junioren: 16:30 Uhr	SC Kreuzau - SG Voreifel
A-Junioren: 18:30 Uhr	FC Viktoria Arnoldsweiler - SG Voreifel
AH-Abteilung: 17:00 Uhr	Ülpnich AH - FC Blau-Weiß Embken AH
Freitag, den 28.05.2010	
D-Junioren: 18:00 Uhr	Eschweiler/Girbelsrath - SG Voreifel
Samstag, den 29.05.2010	
Bambini: 12:00 Uhr	TUS Schmidt - SG Voreifel
A-Junioren: 11:30 Uhr	SG Voreifel - Hambacher Spielverein (in Soller)
Sonntag, den 30.05.2010	
Senioren: 13:00 Uhr	SG Voreifel II - SC Kreuzau (in Embken)
Senioren: 15:00 Uhr	SG Voreifel I - SG Türkischer SV Düren (in Embken)
Samstag, den 05.06.2010	
Bambini: 12:00 Uhr	SG Voreifel - TUS Germania Birgel (in Embken)
AH-Abteilung: 17:00 Uhr	Old FC Boys (Gladbach) - FC Blau-Weiß Embken AH

Notruftafel

	Telefon-Nr
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei Notruf	110
Polizeiwache Kreuzau	(024 22) 95 04 15
Rettungsleitstelle Kreis Düren	(024 21) 5 59-0
Arztzentrum	(01 80) 5 04 41 00
Zahnärztlicher Notdienst	(02 41) 70 96 16
Krankenhäuser im Kreis Düren:	
St. Augustinus-Krankenhaus, DN-Lendersdorf	(0 24 21) 59 90
St. Marien-Hospital, DN-Birkesdorf	(0 24 21) 80 50
Krankenhaus Düren gem. GmbH	(0 24 21) 300
Rheinische Kliniken Düren des LVR	(0 24 21) 400
Infozentrale für Vergiftungsfälle (Universitätsklinik Bonn)	(02 28) 2 87 32 11
Telefon-Seelsorge	(08 00) 1 11 01 11 (08 00) 1 11 02 22
Elektrizitätsversorgung:	
RWE Energie AG	(0 24 21) 47-20 00
Gasversorgung:	
Erdgasversorgung EWW-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Wasserversorgung:	
Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden	(0 24 24) 94 02 22

Der

OBST- UND GARTENBAUVEREIN
KELZ 1923 E. V.



veranstaltet das

Brunnenfest 2010 in Kelz



am Freitag, 14. Mai 2010
ab 19.00 Uhr
rund um den Dorfbrunnen
an der Michaelstraße in Kelz

Saisonabschlussturnier

der Handballjugend

24 Mannschaften beim Turnier in Zülpich

Zum dritten Mal veranstaltete die Handballabteilung des TuS in den Sporthallen an der Blayer Strasse ein Saisonabschlussturnier für die Vereinsjugendmannschaften. Das Turnier erfreut sich von Jahr zu Jahr größerer Beliebtheit. 24 Mannschaften mit über 200 Aktiven in 5 Altersklassen hatten zum Turnier ihre Meldung abgegeben.

Von 10.00 bis 18.00 Uhr wurde in beiden Hallen um Pokale und Gold, Silber und Bronze gespielt. In sportlich fairen und schönen Spielen wurde folgende Ergebnisse erzielt.

E-Jugend

1. SpVgg Lülldorf-Ranzel
2. SG Ollheim-Straßfeld
3. TuS Chlodwig Zülpich
4. TV Euenheim
5. HV Erfstadt

D-Jugend

1. SC Kall
2. HSG Rheinbach-Wormersdorf 2
3. FC Hennef
4. HSG Rheinbach-Wormersdorf 1
5. TuS Chlodwig Zülpich

C-Jugend

1. SG Ollheim-Straßfeld
2. HSG Rheinbach-Wormersdorf
3. TSV Feytal
4. SpVgg Lülldorf-Ranzel
5. SG Ollheim-Straßfeld
6. TuS Chlodwig Zülpich

B-Jugend

1. TV Euenheim
2. TuS Chlodwig Zülpich
3. TSV Feytal

A-Jugend

1. HSG Niederpleis/St. Augustin
2. TuS Chlodwig Zülpich
3. SpVgg Lülldorf-Ranzel

Wir vom Organisationsteam möchten uns bei allen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben recht herzlich bedanken. Nur durch die Mithilfe der „ehrenamtlichen“ ist eine derartige Veranstaltung zu meistern.

Die Kultur- und
Naturfreunde Kelz
veranstalten:



Die Gedächtnislücke

von Bernd Gombold

Schwank in drei Akten

Der Fehlerteufel hat sich eingeschlichen

Liebe Leser des Amtsblattes,

in der Ausgabe Nr. 3 vom 12.03.2010 wurde fälschlicherweise die Kurzbeschreibung des Stückes "Der Meisterboxer" abgedruckt. Das wurde im letzten Jahr aufgeführt und ist bei den Besuchern der Veranstaltung sehr gut angekommen.

In diesem Jahr spielten die Theaterfreunde im Kulturverein das Stück von Bernd Gombold "Die Gedächtnislücke".

Begeisterte Besucher bei der Gedächtnislücke

-Theaterzuschauer spendeten stehende Ovationen-

Kelz/Lüxheim. An drei Tagen eine volle Bürgerhalle in Lüxheim kann sich sehen lassen. Dort spielte die Theatergruppe der Kultur- und Naturfreunde Kelz in diesem Jahr das Stück „Die Gedächtnislücke“ von Bernd Gombold. Der Dreiakter handelt von dem Ortsvorsteher Franz Müller (gespielt von Reiner Müller), der vom Stress geplagt und vom Pech verfolgt ist. Zuerst vergisst er seinen Hochzeitstag und muss sich die Vorwürfe seiner Frau Helene (Billa Rothkopf) anhören. Dann kreuzt, wie jeden Tag, das überkandidelte Ehepaar Ludwiga und Heinz-Harald Silberstein (Annliese Frings und Peter Imdahl) auf, um sich über den krähenden Hahn, die probende Blaskapelle und die läutenden Kirchturmglöckchen zu beschweren. Franz Müller ist bereit, in allem nachzugeben, aber wie soll er dem Hahn seines Freundes Anton (Thorsten Zimmermann) das Krähen verbieten? Die Glocken hingegen will er eigenhändig abhängen.

Der Versuch geht allerdings schief und Franz erhält einen Schlag auf den Kopf, der ihm das Gedächtnis für die letzten fünf Jahre raubt.



Die Glocke hat eine blutige Wunde hinterlassen (Foto Daniela Martinak)

Diese Situation nützt der gerissene Amtsdieners Jupp (Gottfried Weyers) geschickt aus. Zunächst sorgt er für seine Beförderung. Dann löst er die Probleme der Silbersteins auf seine Weise. Auch die Sekretärin Hannelore (Tanja Schneider) trägt mit einer Heiratsanzeige dazu bei, dass die Lage in der Amtsstube alsbald eskaliert. Auf die Anzeige antwortet Fräulein Rosalinde Schneckenberger (Anni Vogel), die unverhofft anreist. Und damit auch alle im Dorf erfahren, was sich dort abspielt, erkaufte sich die Schwatztante Emma (Rita Barkhoff) vom Lädchen nebenan die jeweils neuesten aber

nicht unbedingt zutreffenden Gerüchte mit kleinen "Geschenken". Für viel Witz und spritzige Einlagen sorgt der Feriengast im Haus Professor Dr. Gottlieb Schippenschein (Karl-Josef Zimmermann), der zuerst der Sekretärin und dann dem Fräulein Rosalinde nachsteigt. Am Ende kommt alles wieder ins Lot und die Beteiligten sind zufrieden.

Zur Belustigung des Publikums war nicht immer die Übereinstimmung mit dem Textbuch vollständig vorhanden. Die schwierige Aufgabe der Souffleusen, die dies am Ende richtig stellen mussten, damit der rote Faden in der Handlung bleibt, übernahmen Gertrud Kranz und Marion Fuß.

Nahezu 600 begeisterte Zuschauer hatten die Aufführungen in diesem Jahr. Die Gäste hatten keine Langeweile und belohnten die Leistung der Laien mit reichlich Applaus und an allen Abenden mit stehenden Ovationen. Das war der Dank für die überaus gelungene Darbietung der Akteure. Das Angebot des Kulturvereins Kelz scheint an Beliebtheit zu gewinnen. Damit wird der Termin am Wochenende vor Ostern immer mehr zur festen Einrichtung im Kulturterminkalender.

„FINALE“

EINBAUKÜCHE „SATIN-GLASART“ MIT DÄMPFUNGSYSTEM



Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 9.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr
Do. 9.00-12.00 Uhr 14.00-19.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

Ganz nah – Ganz gut – Ganz günstig.

www.decker-moebel.de

52355 Düren-Lendersdorf · Hauptstraße 59-69



Über 40 kostenlose Parkplätze

2. Rockkonzert „FETTweiß gegen Rechts“

Das erste Rockkonzert „Fettweiß gegen Rechts“ war ein voller Erfolg.

Ob Punkrock, Metal oder Alternative: Dürener Rockfans kamen voll auf ihre Kosten und gingen begeistert mit. Bis tief in die Nacht herrschte eine ausgelassene Stimmung im Saal, und Zuschauer und Bands feierten, sangen und rockten für eine gemeinsame Idee.“ (Dürener Nachrichten, 17.05.2009).

Deshalb gibt es im Mai, pünktlich vor der Landtagswahl, die zweite Auflage.

Die Kulturinitiative „VettCult“ lädt zusammen mit dem Jugendbeauftragten der Gemeinde Musik- und Rockfans in die Festhalle Disternich ein.

Schirmherr für die Veranstaltung ist - wie beim letzten Mal - Bürgermeister Josef Kranz.

Alle im Rat der Gemeinde vertretenen Parteien unterstützen die Veranstaltung.

Besonders freut uns, dass unser Engagement durch zahlreiche Spenden von Vettweiser Unternehmen gestärkt wird und wir deshalb den Eintrittspreis niedrig halten können. Danke!

Wann? Samstag 08.05.2010, Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 19.30 Uhr

Wo? Festhalle Disternich, Wer? „The Coconut Butts“, „51st Degree“, „The Early“, „Breakers“, „The Woobutts“

Kosten: Eintritt Frei, ab 16 Jahren.

Die Veranstalter erklären hiermit, von ihrem Hausrecht Gebrauch zu machen.

Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören,

oder der rechtsextremen Szene zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, antisemitische, sexistische oder sonstige menschenverachtende Äußerungen in Erscheinung getreten sind, ist der Zutritt verwehrt, sie sind von dieser Veranstaltung ausgeschlossen.

Ehrenamtsbörse der Gemeinde Vettweiß

Projekt-Nr. N 001

Der Caritasverband für die Region Düren-Jülich e. V. sucht dringend ehrenamtliche Helfer für das Projekt „Freiraum“. Es werden Personen gesucht, die pflegebedürftige Menschen zu Hause besuchen, beaufsichtigen und beschäftigen zur Entlastung pflegender Angehöriger.

Ansprechpartner:

Frau Rieger, CPS Nörvenich, 52388 Nörvenich, Zulpicher Str. 22

Fon: 02426-95 86 20, Fax: 02427-94 81 20

Mail: arieger@cv-dueren.de oder cpsnoevenich@cv-dueren.de

Projekt-Nr. A 001

Die Hospizbewegung Düren-Jülich e. V. bietet ehrenamtliche Hilfe an in Form von:

- Sterbebegleitung
- Unterstützung von Angehörigen sterbender Menschen
- psycho-soziale Beratung und Begleitung
- palliativ-medizinische und schmerztherapeutische Beratung
- Vermittlung an einem in Schmerztherapie erfahrenen Arzt der Hospizbewegung
- Palliativ-Care-Ausbildung
- ambulante und stationäre Hospizpflege.

Ansprechpartner:

Frau Bettina Hagedorn, Koordinatorin, 52351 Düren, Roonstr. 30

Fon: 02421-39 32 20, Fax: 02421-49 64 82

TISCHLEREI Gacek

Meisterbetrieb

- Innenausbau
- Bau- und Möbeltischlerei
- Beratung und Planung

Tischlerei Sascha Gacek

Michaelstraße 42
52391 Vettweiß-Kelz

Tel.: 0 24 24/20 00 54

Fax: 0 24 24/20 00 55

Mobil: 01 72/5 20 83 83

E-Mail: s.gacek@web.de

Mail: hospizbewegung.dueren@t-online.de
Internet: www.hospizbewegung.dueren.de

Projekt-Nr. A 002

Der Kreuzbund Düren-Mitte bietet ehrenamtliche Hilfe an in Form von:

- Selbsthilfegruppen für Suchtkranke und deren Angehörige.

Ansprechpartner:

Herr Karl Polifka, Düren

Fon: 02421-7 33 99

oder Frau Monika van Eenennaam, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 46

Fon: 02424-90 18 17.

Projekt-Nr. A 003

Frau Erika Nolden, 65 Jahre, bietet ehrenamtliche Hilfe an in Form von:

- Betreuung von alten und kranken Menschen
- Hausbesuchen
- Vorlesen, Briefe schreiben
- Gesichts- und Nagelpflege, Richten der Frisur
einmal wöchentlich, samstags von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon: 02424- 209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

Projekt-Nr. A 004

Herr Stefan Fröling bietet ehrenamtliche Betreuung an für Seniorinnen/Senioren in Form von:

- Einkaufsdienst
- praktische und handwerkliche Tätigkeiten
- kleinere Hilfeleistungen und Reparaturen

im Gemeindegebiet von Vettweiß, einmal wöchentlich mittwochs und nach vorheriger Absprache.

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon: 02424- 209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

Projekt-Nr. A 005

Frau Gabriele Klippstein bietet ehrenamtliche Hilfe an für ältere, arme, bedürftige und kranke Menschen in Form von:

- Begleitung
- Hilfestellung
- Einkaufs- und Fahrdienst
- Gesellschaftsspiele, Vorlesen
- Hilfe beim Schriftverkehr mit Behörden etc.
einmal wöchentlich, montags vormittags.

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon: 02424-209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

Projekt-Nr. A 006

Herr Herbert Steinhauer bietet ehrenamtliche Hilfe an für alle Menschen in Form von:

- praktischen und handwerklichen Tätigkeiten
- Arbeiten rund um Haus und Garten
- im Sportbereich
- für Umwelt und Tierschutz
- Tierbetreuung (z. B. bei Krankenhausaufenthalt)
einmal wöchentlich, nicht am Wochenende.

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon 02424-209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

RECHTSANWÄLTE

Ruth Becker-Prox

Fachanwältin für
Familienrecht
Ehescheidung
Unterhalt
Zugewinnausgleich
Umgangs-/Sorgerecht
Ehegattenhaftung
Wohnungszuweisung
Eheverträge

Markus Schlesier

Rechtsanwalt
Arbeitsrecht
Kündigungsschutz
Vergütung
Zeugnisrecht
Familienrecht
Strafrecht

Daniel Radermacher

Rechtsanwalt
Erbrecht
Arzt Haftungsrecht
Verkehrs-/Unfallrecht
Mietrecht

Rechtsanwälte Ruth Becker-Prox & Kollegen
Zehnthofstraße 58 · 52349 Düren · Tel. 0 24 21-20 03 30 · Fax 0 24 21-20 03 31
gegenüber der Sparkasse Düren

Gladbach hilft e.V.

Gladbach hilft e. V. informiert



Liebe Einwohner der Gemeinde,
über Mario's Schicksal und die Hilfsbemühungen
aller Ortsvereine sind Sie bereits durch die Bericht-
erstattung der Presse informiert.

Da es bei den bestehenden Vereinen aus steuerrechtlicher Sicht erhebliche Probleme bei den beabsichtigten Vorhaben gegeben hätte, haben wir uns entschlossen, den neuen Verein Gladbach hilft e. V. zu gründen, der nach der Vereinssatzung neben dem Merkmal der Gemeinnützigkeit auch das Merkmal der Mildtätigkeit erfüllt und vom Finanzamt als gemeinnütziger und mildtätiger Verein bereits anerkannt und zur Eintragung im Vereinsregister angemeldet wurde. Hierdurch sind wir in der Lage, die geplanten Maßnahmen einschließlich der am 17. April geplanten Benefiz-Veranstaltung durchzuführen und der Familie Preikschat bei der Schaffung behindertengerechter Wohnverhältnisse behilflich zu sein. Weiterhin wollen wir Mario über die sonstigen Eingliederungshilfen hinaus auch bei seiner Ausbildung Hilfestellung geben, um ihm eine berufliche Integration zu ermöglichen. Hierzu werden die Spenden und die Erlöse aus der Benefiz-Veranstaltung Verwendung finden, wobei wir uns bereits für die große Hilfs- und Spendenbereitschaft aller Einwohner bedanken dürfen.

Gerade Ihre große Anteilnahme und Hilfsbereitschaft helfen Mario, die Kraft aufzubringen, die er zur Bewältigung seines Schicksal benötigt.

Das geradezu vorbildliche Engagement der gesamten Dorfgemeinschaft und der beispielhafte Zusammenhalt aller Vereine haben uns darin

ORTHOPÄDIE-
TECHNIK

GÖHR

REHA-
HILFEN

Konstruktion und Herstellung



Ihr Partner für:

- Moderne Prothesensysteme
- Brustprothetik
- Kompressionsstrümpfe und Therapie
- Einlagen
- Mieder nach Maß
- Carbonfaserorthesen
- Bandagen



Ihr Partner für:

- Rollstühle/elektr. Rollstühle, Reparaturen und Sonderanfertigung
- Hilfsmittel für Kinder und Jugendliche
- Geh- und Mobilitätshilfen
- Bad- und Toilettenhilfen
- Dekubitusprophylaxe
- Pflegebetten und Lifter

Ihr Fachberater behindertengerechter Hilfsmittel

Bergheimer Straße 3a · 53909 Zülpich · Tel. 0 22 52/8 17 61

Fax 0 22 52/8 17 62 · E-Mail goehr.rehahilfen@t-online.de

Internet www.goehr-rehahilfen.de

Geöffnet: Mo. bis Fr. von 8.30 bis 18.00 Uhr · Sa. von 9.00 bis 13.00 Uhr

bestärkt, mit der Gründung des Vereins Gladbach hilft e. V. auch für die Zukunft eine Institution zu schaffen, welche in der Lage ist, bei vergleichbaren Schicksalsschlägen und Notfällen unbürokratisch zu helfen.

Jeder kann in unserem Verein ordentliches Mitglied werden. Der Mitgliedsbeitrag beträgt 6,00 EUR im Jahr. Zudem besteht die Möglichkeit einer Fördermitgliedschaft, welche auch für Vereine und Firmen als juristische Personen angeboten wird. Fördermitglieder bestimmen ihren Beitrag, der den Mindestbeitrag nicht unterschreiten darf, im Übrigen selbst. Von der Möglichkeit einer Fördermitgliedschaft hat bereits ein Verein Gebrauch gemacht.

Allen interessierten Mitbürgern möchten wir die Gelegenheit geben, unserem neuen Verein beizutreten und damit unsere gemeinnützigen und mildtätigen Ziele/Zwecke zu unterstützen. Falls auch Sie Mitglied werden möchten, wenden sie sich bitte an ein Mitglied des Vorstandes. Gerne können Sie auch ein Exemplar des Satzungswortlauts anfordern.

Mit freundlichen Grüßen

Für den gesamten Vorstand: Hans-Willi Grau (Vorsitzender)

Am Lindchen 24 a 52391 Vettweiß Gladbach, Tel.: 01775261861



BERND MICHELS

**ICH DACHTE
DAS PASST...**

Lindchenspfad 3
52391 Vettweiß
Tel. 0 24 24/27 75
www.identica-michels.de

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN  **IDENTICA**

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

VERLIERERIN BITTE NOCHMALS MELDEN

Die Verliererin des Eheringes, der von einer ehrlichen Finderin an der Marienkapelle in FROITZHEIM gefunden wurde, wird gebeten, sich noch einmal unter Telefon 02252 / 83 98 48 bei der Finderin zu melden, so dass ein Treffen vereinbart werden kann.

Wenn kein Babysitter verfügbar ist, kommt das Finderehepaar auch sehr gerne zu der vermutlichen Verliererin - aber sie muß sich bitte noch einmal melden.

Die Finderin hofft und freut sich auf die erneute Kontaktaufnahme und würde sehr gerne, die rechtmäßige Besitzerin des filigranen und offenbar kostbaren Ringes bald durch die Ringrückgabe beglücken.

Also schnell Telefon-Nummer 02252 83 98 48 wählen und Treffen vereinbaren.

Urlaub ohne Koffer

Standranderholung in Gemünd

Gönnen Sie sich eine Abwechslung
Entrinnen Sie der Eintönigkeit und Ihrem Alltag

Die Stadtranderholung ist eine Chance, Gemeinschaft zu erleben und miteinander ins Gespräch zu kommen und in einer Gruppe erholsame Tage zu verbringen.

Auch in diesem Jahr geht es wieder mit dem Bus nach Gemünd, wo die Teilnehmer 5 Tage eine Rundumversorgung für Leib und Seele erwartet.

Wann: 12. Juli bis 16. Juli 2010

Wo: Gemünder Parkrestaurant

Preis: 135,- € für 5 Tage (ein einzelner Tag wird mit 30,- € berechnet).

Anmeldungen bei den verantwortlichen Pfarren.

Vettweiß: Nelly Zeitz, Tel. 02424/2474

Düren: Marlies Aschenhof, Tel. 02421/44896

Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

ATA Hochhaus

Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



SOMMERSPASS AUF SYLT UND DIE KRANKHEIT EINMAL VERGESSEN

Ausspannen und ihre Krankheit einmal vergessen lassen können krebserkrankte Jugendliche und deren Freunde bei einer AOK-Ferienfreizeit auf Sylt. Vom 27. Juli bis 5. August 2010 führt dieser Sommerspaß der AOK Rheinland/Hamburg nach Hörnum im Süden der beliebten Nordsee-Insel. Die erlebnispädagogische Ferienfreizeit richtet sich an 14- bis 17-jährige krebserkrankte Jugendliche, die dabei von einer gesunden Freundin oder einem gesunden Freund begleitet werden können. Für zehn Tage stehen hier Sand, Meer, Disco, Sport, Spiele und Ausflüge im Mittelpunkt. Ein Team aus Sozialpädagogen, Sozialarbeitern und einem Arzt betreut die Jugendlichen. Die Kosten der gesamten Freizeit betragen 50 Euro.

Die AOK Rheinland/Hamburg bietet diese Ferienfreizeit in Kooperation mit der Deutschen Leukämie-Forschungshilfe - Aktion für krebserkrankte Kinder e. V., Bonn, an. Die Freizeit wird durch „Cents für kranke Pänz“, die AOK-Mitarbeiter-Spendenaktion, und mit Einzelspenden finanziert, so dass pro Teilnehmer an der zehntägigen Fahrt nur ein kleiner Eigenanteil (50 Euro) entsteht.

Alle weitere Informationen bei den AOK-Mitarbeitern
Matthias Vogt, Tel. 0228/511-2240,
und Gabriele Schippers, Tel. 0211/8791-1290.

Anwaltskanzlei Dassler

RECHTSANWÄLTE-FACHANWÄLTE

HOLGER DASSLER

Fachanwalt für Strafrecht

Betäubungsmittel-, Jugend-, Verkehrsstrafrecht
(insb. Trunkenheitsfahrt u. Unfallflucht) etc.

Fachanwalt für Verkehrsrecht

Bußgeldsachen, Unfallabwicklung etc.

Kölstraße 39
52349 Düren

Telefon (0 24 21) 1 63 39
Telefax (0 24 21) 1 32 18

info@anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit
Rechtsanwalt Trimborn v. Landenberg
Fachanwalt für Erbrecht
Tel. 02421/4911080

Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

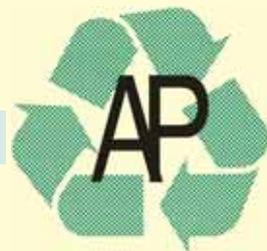
Ihr zuverlässiger Partner,

wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!

Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26



Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel

**Fenster
und Türen
aus Aluminium
und Kunststoff**

**Fassaden und
Wintergärten**

**Maßangefertigter
Insektenschutz**

**Markisen- und
Innenjalousien**

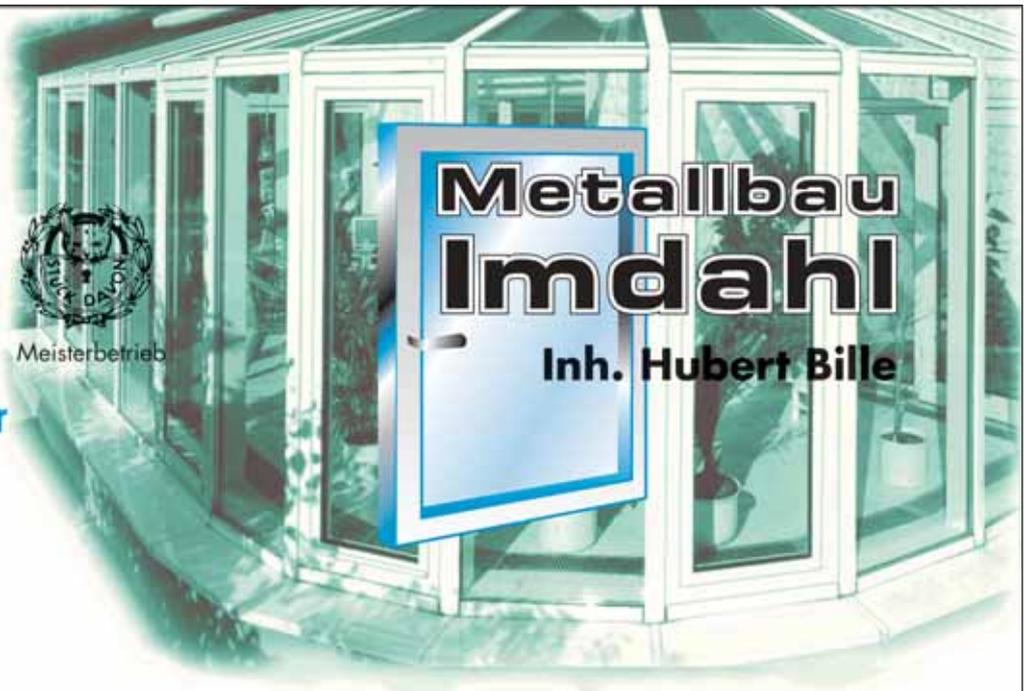
**Rauch- und
Brandschutz-
abschlüsse**



Meisterbetrieb

**Metallbau
Imdahl**

Inh. Hubert Bille



Zum Tempelbroich 7 · 52391 Vettweiß-Luxheim

Telefon (0 24 24) 90 10 63 · Telefax (0 24 24) 90 10 64

E-Mail: info@metallbau-imdahl.de · Web: www.metallbau-imdahl.de



service

**Der Skoda Yeti.
Eine Spur ursprünglicher.**



Neufahrzeugeverkauf im Namen und Rechnungswort: Jacobs group

Gotzen
Ihr
Vertragshändler in **ZÜLPICH**

Tel: 02252/1044

Industriestr. 1, 53909 Zülpich

e-mail: info@autohaus-gotzen.de • internet: www.autohaus-gotzen.de



**Besuchen Sie uns und
erfahren Sie alles über
den Skoda Yeti.**



WATTLERS
Wein Welt

Am 1. Mai kennen Weinfreunde seit Jahren nur noch ein Ziel:

Wattlers Wein Welt in Zülpich!

Die Frühjahrsweinsteinmesse der Region erwartet Sie mit über 80 Weinen zur freien Verkostung.

Mit dem größten Vergnügen laden wir Sie daher herzlichst ein zur

»MaiWein 2010«

-das Frühjahrs-Weinfestival-

1. Mai - 11 bis 18 Uhr

Bergheimer Str. 1 – 53909 Zülpich

Es erwarten Sie

leichte Sommerweine, exzellent zu Spargel- und zu Fischgerichten, spritzig-frisch duftige Rosés aus Deutschland, Frankreich, Spanien und Chile, fruchtbetonte Rotweine, bestens geeignet für kommende Grillgenüsse ...

Kurzum: Qualitätsweine für die angenehmsten Stunden auf Ihrer Terrasse, in Ihrem Garten, gepflegt, international und auf bestem Niveau!

Ich freue mich auf Ihren Besuch und wünsche Ihnen einen schier endlosen Sommer,

Ihre
Marlene Wattler



Chile Wein Contor / Wattlers Wein Welt – wenn's Qualität sein soll!

!!!!!!! Verkostungsliste »Mai Wein 2010« !!!!!!!!

Download ab 20.4. unter www.cwc.de

Wattlers Wein Welt

Bergheimer Str. 1c – 53909 Zülpich · Telefon: 02252-4073 eMail: info@cwc.de

